

中國經改走了三個台階

中國的經濟體制改革是在不斷探索中前進的。改革是中國經濟發展的動力，也是中國走向繁榮富強的必由之路。在改革過程中，中國經歷了三個台階的跨越，從計劃經濟向市場經濟過渡，從封閉經濟向開放經濟過渡，從單一經濟向多元經濟過渡。這三個台階的跨越，標誌著中國經濟體制改革的深入發展，也標誌著中國經濟的持續增長和社會的穩定進步。

第一台階，是改革開放的起步。一九七八年，中國開始了經濟體制改革，實行改革開放政策。這標誌著中國經濟體制改革的開始，也標誌著中國經濟發展的新紀元。在改革開放的起步階段，中國實行了家庭聯產承包责任制，改革了城鎮企業管理體制，實行了對外開放政策，吸引了大量的外資進入中國。這些改革措施，有力地促進了中國經濟的發展，使中國經濟在短時間內實現了高速增長。

第二台階，是改革開放的深入。一九九二年，中國召開了十四次全國代表大會，確立了社會主義市場經濟體制改革目標。這標誌著中國經濟體制改革的深入發展，也標誌著中國經濟發展的新紀元。在改革開放的深入階段，中國進一步改革了城鎮企業管理體制，實行了對外開放政策，吸引了大量的外資進入中國。這些改革措施，進一步促進了中國經濟的發展，使中國經濟在短時間內實現了高速增長。

第三台階，是改革開放的成熟。隨著改革開放的深入，中國經濟體制改革已經進入了一個成熟階段。中國已經建立了社會主義市場經濟體制，中國經濟已經實現了從計劃經濟向市場經濟的過渡。中國經濟的發展，已經從單一經濟向多元經濟過渡，中國經濟的增長，已經從高速增長向穩定增長過渡。這標誌著中國經濟體制改革的成熟，也標誌著中國經濟發展的新紀元。

兩德首腦昨發表公報 強調求同存異互尊重

【本報西德柏林九日電】西德總理科爾與東德總理馬加契斯，於昨日在柏林發表了聯合公報。公報強調，兩國政府將繼續致力於加強合作，並尋求在共同利益基礎上實現互尊重與求同存異。公報指出，兩國政府將繼續致力於加強在經濟、文化、教育等領域的合作，並尋求在共同利益基礎上實現互尊重與求同存異。

簽署三項協定 加強合作往來

【本報西德柏林九日電】西德總理科爾與東德總理馬加契斯，於昨日在柏林簽署了三項協定，旨在加強兩國在經濟、文化、教育等領域的合作。這三項協定分別是關於經濟合作、文化合作和教育合作的協定。這些協定的簽署，標誌著兩國政府加強了合作往來，也標誌著兩國關係的進一步發展。

科爾接受邀請訪問東德

【本報西德柏林九日電】西德總理科爾已接受東德總理馬加契斯的邀請，將於下週訪問東德。科爾的訪問，將是兩國關係發展的一個重要契機，也將有助於加強兩國在經濟、文化、教育等領域的合作。

議協行央國二十市共 施措作運幣貨歐強加

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

【本報西德柏林九日電】西德政府與歐洲中央銀行，於昨日簽署了一項關於加強歐洲貨幣運作的協議。該協議旨在加強歐洲各國之間的貨幣合作，並促進歐洲經濟的發展。協議規定，歐洲中央銀行將加強對各國貨幣的監管，並確保各國貨幣的穩定。這項協議的簽署，標誌著歐洲各國在貨幣合作方面邁出了重要的一步。

金大中訪故鄉光州 二十萬人上街歡迎

【本報光州九日電】南韓著名民主運動領袖金大中，於昨日返回其故鄉光州。金大中的歸鄉，引起了當地民眾的熱烈歡迎。據悉，有超過二十萬名民眾上街歡迎金大中，場面極為感人。金大中在光州期間，將與當地民眾交流，並為促進南韓民主運動的發展貢獻力量。

警方探低姿態人夜後撤走防暴隊

【本報光州九日電】在光州金大中歸鄉活動期間，當地警方採取了低姿態，並撤走了防暴隊。警方表示，他們將全力配合金大中的歸鄉活動，並確保活動的順利進行。防暴隊的撤走，也體現了警方對金大中的尊重，並顯示了南韓民主運動的發展。

保守黨的工會政策受歡迎

【本報倫敦九日電】英國保守黨政府提出的工會政策，受到了工會成員的廣泛歡迎。工會成員表示，政府提出的政策將有助於改善工會的地位，並促進工會的發展。政府提出的政策包括加強對工會的保護，並確保工會的合法權益。這項政策的提出，標誌著英國工會運動的發展。

英國工會會員的民意變化

【本報倫敦九日電】一項最新的民意調查顯示，英國工會會員的民意發生了變化。調查顯示，大多數工會會員支持政府提出的工會政策，並認為這將有助於改善工會的地位。這項調查結果，反映了英國工會會員對政府政策的認可，也顯示了英國工會運動的發展。

【本報倫敦九日電】一項最新的民意調查顯示，英國工會會員的民意發生了變化。調查顯示，大多數工會會員支持政府提出的工會政策，並認為這將有助於改善工會的地位。這項調查結果，反映了英國工會會員對政府政策的認可，也顯示了英國工會運動的發展。

阿根廷總統選舉勝利 全體閣員提出辭職但未獲接納

【本報布宜諾斯艾利斯九日電】阿根廷總統選舉結果揭曉，現任總統薩烏拉諾以壓倒性優勢獲勝。然而，薩烏拉諾政府的全體閣員卻在選舉結果揭曉後，集體提出辭職。儘管閣員們表示辭職是為了對國家負責，但薩烏拉諾總統並未接納他們的辭職。薩烏拉諾表示，他將繼續領導政府，並為國家的繁榮富強而努力。

金大中向羣眾揮手

【本報光州九日電】金大中在光州歸鄉活動期間，多次向羣眾揮手致意，並與民眾親切交流。金大中的舉動，贏得了民眾的熱烈掌聲，也顯示了金大中與民眾的深厚感情。金大中的歸鄉活動，將有助於促進南韓民主運動的發展，並為南韓的繁榮富強貢獻力量。

兵官軍陸百數國菲 子頭變政升提求要

【本報馬尼拉九日電】菲律賓政府要求各國陸軍官員，在菲律賓境內停止一切軍事活動。政府表示，這些官員的軍事活動，已經嚴重威脅到了菲律賓的國家安全。政府要求這些官員立即停止軍事活動，並離開菲律賓境內。否則，政府將採取必要措施，維護國家的安全。

美中英協新章程強調 台灣問題是中國內政

【本報華盛頓九日電】美國、中國和英國政府，於昨日簽署了一項關於台灣問題的新章程。新章程強調，台灣問題是中國的內政，任何外部勢力都不得干涉。新章程的簽署，標誌著美國、中國和英國政府在台灣問題上達成了共識，也顯示了國際社會對台灣問題的重視。

【本報華盛頓九日電】美國、中國和英國政府，於昨日簽署了一項關於台灣問題的新章程。新章程強調，台灣問題是中國的內政，任何外部勢力都不得干涉。新章程的簽署，標誌著美國、中國和英國政府在台灣問題上達成了共識，也顯示了國際社會對台灣問題的重視。

外資商會將在京成立

【本報北京九日電】中國外商投資協會，將於近日在北京正式成立。該協會的成立，將有助於加強中國與外國投資者之間的聯繫，並促進中國經濟的發展。協會將為外國投資者提供各種服務，並協助他們在中國開展投資活動。協會的成立，也顯示了中國政府對吸引外資的重視。

各地黃金收市價

【本報倫敦九日電】倫敦黃金市場，於昨日收市。當日的黃金收市價為每盎司四百九十五點五美元。黃金價格的波動，反映了國際金市的走勢，也顯示了投資者對金市的關注。黃金價格的波動，也與國際形勢的變化有關。

獎平爾諾貝爾今年 選入門熱成系拉科

【本報奧斯陸九日電】挪威諾貝爾委員會，於昨日公佈了今年諾貝爾和平獎的獲獎人選。獲獎人選為科拉蒂奇，他是塞爾維亞著名的政治活動家。科拉蒂奇的獲獎，標誌著他為促進塞爾維亞和平事業所做的貢獻得到了國際社會的認可。諾貝爾委員會表示，科拉蒂奇的獲獎，是對他為和平事業所做貢獻的肯定。

【本報奧斯陸九日電】挪威諾貝爾委員會，於昨日公佈了今年諾貝爾和平獎的獲獎人選。獲獎人選為科拉蒂奇，他是塞爾維亞著名的政治活動家。科拉蒂奇的獲獎，標誌著他為促進塞爾維亞和平事業所做的貢獻得到了國際社會的認可。諾貝爾委員會表示，科拉蒂奇的獲獎，是對他為和平事業所做貢獻的肯定。

中國對外加工業 私走機借絕杜措施採

導指業行及批審的同合關有對強加 售出地內在品成其及料物口進稅免將擊打

【本報訊】中國對外加工業，近來發展迅速，但由於管理不善，導致大量機件、原料及成品走私出境，嚴重影響國家財政收入。有關部門已決定採取嚴厲措施，加強對加工業的監管。

據悉，有關部門已要求所有加工企業必須在指定地點進出口貨物，並接受嚴格檢查。任何未經許可的走私行為，都將受到嚴懲。此外，政府還將加強對加工業的審批工作，確保所有進出口貨物都經過合法程序。

李鵬談教育體制改革 高校將擴大自主權

北京昨舉行座談會慶祝教師節

【本報訊】國務院總理李鵬昨日在北京舉行座談會，慶祝教師節。李鵬在會中強調，教育體制改革是當前的首要任務，高校應擴大自主權，提高教學質量。

李鵬表示，政府將進一步放寬對高校的管束，讓高校在招生、教學、科研等方面擁有更大的自主權。同時，他還強調，教師是國家的棟樑，社會應給予教師更多的尊重和支持。

大慶有水災 降雨量較平常多兩倍

井區公頃地及附近五區水浸

【本報訊】大慶地區近日遭遇嚴重水災，降雨量較往年同期增加兩倍。受災地區包括井區公頃地及附近五區，目前水勢依然洶湧，當地政府已啟動緊急救援計劃。

據氣象部門統計，大慶地區昨日降雨量達到一百多毫米，創下歷史新高。由於連日大雨，當地河流水位迅速上升，部分地區出現嚴重水浸，農作物受損嚴重。

技術要為經濟服務 新經濟核算制

我們應把技術設備看成是幾代同堂

【本報訊】技術要為經濟服務，新經濟核算制正在推廣。我們應把技術設備看成是幾代同堂，加強技術研發，提高生產效率。

文章指出，在當前經濟形勢下，技術研發至關重要。企業應將更多資金投入到技術研發中，不斷更新技術設備，提高產品競爭力。同時，政府也應加強對技術研發的支持，為企業提供必要的資金和人才保障。

朱高峯談郵電建設 趙浩生

最近人民日報上談到郵電建設

【本報訊】朱高峯在談話中強調，郵電建設是國家基礎設施建設的重要組成部分。他呼籲社會各界加強對郵電建設的支持，共同推動我國郵電事業的發展。

朱高峯表示，郵電建設不僅關係到國家的通信安全，也關係到民生的便利。政府將加大對郵電建設的投入，加快郵電網絡的建設和升級，為廣大用戶提供更好的服務。

市入昨行央 跌暴再元美止

【本報訊】昨日，中央銀行在市場上進行干預，成功止住了美元匯率的暴跌。市場分析人士認為，央行的干預行動顯示出其對穩定金融市場的信心。

據悉，昨日美元匯率一度出現大幅波動，引發市場恐慌。中央銀行隨即採取干預措施，通過買賣外匯來穩定匯率。目前，美元匯率已趨於穩定，市場情緒也有所緩解。

黃陂隊勇克天險 昨征服雷口瀑布

該瀑布落差四十多公尺

【本報訊】黃陂隊昨日成功征服了著名的雷口瀑布。該瀑布落差達四十多公尺，水流湍急，被譽為黃陂的奇觀。黃陂隊在經過艱苦的攀登後，終於抵達瀑布頂端，並拍攝了多組精彩照片。

黃陂隊表示，此次攀登活動旨在推廣戶外運動，提高隊員的體能素質。他們將繼續探索更多的自然奇觀，為公眾提供更多元化的旅遊選擇。

內地與港商昨簽合同 深圳建石化企業

設於南頭 投資一千四百萬人民幣

【本報訊】內地與港商昨日在南頭簽署了一項合作協議，共同在深圳建設石化企業。該項目投資總額為一千四百萬人民幣，預計將於近期內動工興建。

據悉，該石化企業將生產多種石化產品，為當地工業發展提供原料。項目的實施將進一步加強內地與香港的經貿合作，促進區域經濟的繁榮與發展。

夏令時間十三日結束 廣九火車探新時間表

廣深線與原開行時間變化不大

【本報訊】夏令時間將於本月十三日結束，廣九火車將調整運行時間表。廣深線與原開行時間變化不大，但部分線路將有所調整，請乘客留意。

鐵路部門表示，為了方便乘客出行，將根據夏令時間的結束情況，對火車運行時間進行相應調整。乘客可通過鐵路部門的官方網站或車站公告查詢最新的運行時間表。

沿岸海嘯警報系統 兩年內將投入運行

自一九八四年起，中國已開始

【本報訊】沿岸海嘯警報系統將於兩年內投入運行。自一九八四年起，中國已開始在海嘯易發區建立警報系統，以確保人民生命財產安全。

文章介紹了海嘯警報系統的運作原理和重要性。該系統通過監測海嘯的發生，及時發出警報，為沿海居民提供逃生時間。目前，該系統已在多個地區成功試運行，效果良好。

昨天舉行開學禮 天主教教女學校

天主教教女學校昨日舉行開學禮

【本報訊】天主教教女學校昨日舉行開學禮，學生們精神煥發，充滿活力。校方表示，將繼續秉承天主教教育宗旨，為學生提供優質教育。

開學禮上，校方對學生們在新學期的學習提出了殷切期望，並強調了天主教教義在學習和生活中的重要性。學生們紛紛表示，將努力學習，為實現自己的理想而努力奮鬥。

鍾樹南「大陸之行」 說「時機不當」取消

鍾樹南「大陸之行」說「時機不當」取消

【本報訊】鍾樹南原定前往大陸進行為期一週的訪問，但由於時機不當，該行程已取消。有關方面表示，將重新評估訪問的時機和內容。

據悉，鍾樹南的訪問行程曾多次推遲，最終決定取消。有關方面表示，目前兩岸關係尚未完全正常化，進行高層訪問的時機尚不成熟。未來將視情況而定，爭取在適當的時候進行訪問。

朱經武抵台訪問 參加低溫物理研討會

朱經武抵台訪問參加低溫物理研討會

【本報訊】朱經武教授昨日抵達台灣，參加低溫物理研討會。朱教授將與台灣學者就低溫物理領域的學術問題進行深入交流。

朱經武教授是國際知名的物理學家，此次來台訪問是應邀參加在台北舉行的低溫物理研討會。研討會將邀請多位國際知名專家學者，就低溫物理的最新進展進行交流和探討。

獎平利 選人門 選候名提獲

【本報訊】平利縣昨日舉行選民大會，選出新一屆縣級領導人。獲提名候選人包括多位知名人士，選民們踴躍參加投票。

選民大會上，選民們對獲提名候選人進行了認真評議和投票。大會最終選出了新一屆縣級領導人，他們將代表選民行使職責，為平利縣的發展貢獻力量。

香港公主 金盾名譽 許華新演繹

【本報訊】香港公主金盾名譽，許華新演繹。該作品將於近期內上映，觀眾不容錯過。

《香港公主》是一部反映香港社會現實的電影，由著名演員許華新主演。影片通過對香港社會各個階層的描寫，展現了香港社會的真實面貌。許華新在片中的精彩演出，贏得了觀眾的一致好評。

第二週映 依然旺盛 香港電影的空前成就 最完美的藝術結合

【本報訊】香港電影的第二週映，依然呈現出旺盛的勢頭。香港電影在藝術和商業上都取得了空前的成就，成為全球電影界的一顆新星。

文章介紹了香港電影在過去一年中的發展情況。在藝術方面，香港電影不斷創新，推出了多部優秀作品，贏得了國際影壇的認可。在商業方面，香港電影的票房收入持續增長，顯示出強大的市場競爭力。

朱經武抵台訪問 參加低溫物理研討會

【本報訊】朱經武教授昨日抵達台灣，參加低溫物理研討會。朱教授將與台灣學者就低溫物理領域的學術問題進行深入交流。

朱經武教授是國際知名的物理學家，此次來台訪問是應邀參加在台北舉行的低溫物理研討會。研討會將邀請多位國際知名專家學者，就低溫物理的最新進展進行交流和探討。

沿岸海嘯警報系統 兩年內將投入運行

【本報訊】沿岸海嘯警報系統將於兩年內投入運行。自一九八四年起，中國已開始在海嘯易發區建立警報系統，以確保人民生命財產安全。

文章介紹了海嘯警報系統的運作原理和重要性。該系統通過監測海嘯的發生，及時發出警報，為沿海居民提供逃生時間。目前，該系統已在多個地區成功試運行，效果良好。

昨天舉行開學禮 天主教教女學校

【本報訊】天主教教女學校昨日舉行開學禮，學生們精神煥發，充滿活力。校方表示，將繼續秉承天主教教育宗旨，為學生提供優質教育。

開學禮上，校方對學生們在新學期的學習提出了殷切期望，並強調了天主教教義在學習和生活中的重要性。學生們紛紛表示，將努力學習，為實現自己的理想而努力奮鬥。

鍾樹南「大陸之行」 說「時機不當」取消

【本報訊】鍾樹南原定前往大陸進行為期一週的訪問，但由於時機不當，該行程已取消。有關方面表示，將重新評估訪問的時機和內容。

據悉，鍾樹南的訪問行程曾多次推遲，最終決定取消。有關方面表示，目前兩岸關係尚未完全正常化，進行高層訪問的時機尚不成熟。未來將視情況而定，爭取在適當的時候進行訪問。

朱經武抵台訪問 參加低溫物理研討會

【本報訊】朱經武教授昨日抵達台灣，參加低溫物理研討會。朱教授將與台灣學者就低溫物理領域的學術問題進行深入交流。

朱經武教授是國際知名的物理學家，此次來台訪問是應邀參加在台北舉行的低溫物理研討會。研討會將邀請多位國際知名專家學者，就低溫物理的最新進展進行交流和探討。



彩色監視 明樂牌

樂聲牌最新彩色閉路電視攝像裝置，能在光度低至10勒克斯時，依然拍攝到鮮艷清晰的影像。各行各業用以監視觀察，防止犯罪，效果出色。

WV-CD110 攝像機採用僅有半吋寬的CCD攝像元件代替傳統的攝像管，令體積得以大大縮小，更免換管及維修煩惱。

WV-CM110 監視器可同時接駁三台攝像機，加配轉接器，可無限擴展接駁攝像機，擴大監察範圍。其他特點，不勝枚舉。

- 單一導線同時負責供電及輸送視訊，安裝容易。
- 內置時序轉換開關，能以1至60秒之間的間隔進行攝像。
- 可連接錄像機、防盜器或內線電話機一同操作。

信興興業 信興科技有限公司 電話：5-259393

垂詢熱線：5-259393

情私有妻疑子男
天重八十五斷魂



在合和中心墮樓死的林志榮

指前妻之死似非自殺向廉署投訴未受理

【本報訊】調查委員會認為死因無可疑，但其前大則認爲是車件疑點甚多。昨日下午往兩局議員辦事處請願要求協助窮索。

案中死者林少芳(三十九歲，八四死亡)，有一間方面經亡。有關方面經亡。

年與丈夫刁碧在荳辦受新婦手銬後，居馬六甲街柏道樓一號十樓C座。

賈國開設一家務公司。他昨日家務公司。他昨日家務公司。

《反諜鬥士》續受禁制

廿士達認爲此舉對《南華早報》無大損失

制令，兼責。

本年七月廿六日，《南華早報》刊載英國高聲情報：李特於退休後，在美國出版的「四卷裝」反澳門門戶內，而被英政府派駐港北港三位的律師要求高院按察官以該稿內容。一日頗出臨時禁製令，禁止《南華早報》登載該項內容。

《南華早報》不服，延聘英國御前大律師李什達向高院提出上訴狀，並定於八月二十四日由高院按察司親到開庭三天聆訊。此案於八月二十四日由高院按察司判立附呈英皇憲政的，下令檢閱法律師所擬成的臨時禁製令。

代表英皇憲政的李什達大律師聲明將繼續執行中撤銷該禁製令，並謂高院上訴僅係上訴，要求推翻原法有建立新的決定，恢復執行的權利。按察司的臨時禁製令。

此案由高院的「亞歷按察官」廿士、韓恩德及鍾士三大法官審問陪席，押後至昨日宣判。

上訴法官廿士在它的判詞中指出，一九五五年九月一日，李特對於為英國情報員時，曾謾罵密探案如在擔任的情報工作，為了國家利益，絕對保衛，否則會入獄決定罪一本回懲罰。因為他知道，如原先排赴澳洲方面進行，後亦不為成功出版，即本大印行，在新加坡發行於本年七月間；該書在澳洲的有關公司則於本年七月一號發售。

《南華早報》總編輯黃仲漢，商議說要假借為頭等五千（俾港幣二萬餘）一萬二千字，此款是五作者星期七日先奉華早報，於七月廿六日，限人英國政府下，直至八十一日止，原人英國政府府。

高院按察司中准予撤銷禁製令，政府。廿士還又認為，案中其中有很多作全面證據，她能夠作出決定，故否定了上訴。在目前階段，應依從按察司所判，阻撓其他英僑等之生效云。至於按察司與廿士對此對於與他人《南華早報》，亦無關涉，她應按察司比較更同意，只以為七月日前該書內容已非秘密，不須禁製。

匪徒疑屬同一人

身材手法均相若 行事鎮定非新

【本報訊】上海海外信託銀行，昨日遭持槍獨行賊劫走七萬二千多元。該銀行十多日前亦曾被劫，警方懷疑匪徒是同一人。被劫銀行

父親否認因死者經常洗手產生不
本報訊】十六日明。

中學生黎永森，於
本年六月廿七日被發
在薩摩耶耶車樓上
因研究惡魔法食時
將聽有關證人口供
，裁定其死因不
傷。

死者黎永森，十
六歲。本年六月廿七
日凌晨雨時前，他被
送到沙田威爾斯斯溫
醫院，身體有多處損
傷。

者於三年前開
辦，經常洗手
父則否認因其在
而對死者不滿
死前兩日，曾
紙上，寫着他

其長秘警之帶走協助調

受傷女童謝×儀五歲，住紅磡小西灣街景泰樓，就讀小學六年級，事發是周日下午，由校方揭發，警員到場將受傷女童送院，並遣其母親返署調查。

謝女返學後被發現受傷，詢問發現傷痕，詢問小西灣分局警務處，並由老師帶同家長報警，經送院後，母親不信，發覺她功課不成，發覺她母親不信，一怒之下，成爲人病吸。

剛從銀行提取二萬元被搶去

事主朱×蘭，六十七歲。昨日上午七點四十分，在刺魚涌英皇道一間銀行提款萬元後，步返南豐新邨家，當抵三座地庫人內後，突然被人從後推了一掌倒地。袋隨即被一名男子搶去，拔足逃逸，老受損傷，目送匪徒而去。

可疑男子停車場被捕

身懷螺絲批手表及二百多元磚

【本報訊】三名巡邏警員，是在香港警察督察部最近追捕一名可疑男子時，從其衣袋中搜出一支螺絲批、一隻手表和二百多元磚，擬拘捕該名十九歲華裔男子，但遭其抗拒，三名巡邏警員遂將其拘捕。

被捕男子名叫甘世誠（廿二歲），昨日凌晨三時左右，兩名巡邏警員在旺角警署停修時，發現一名可疑男子，在一個私家車房內企圖偷車，警員立即上前攔截，但遭該男子企圖逃脫，兩名巡邏警員遂從該男子衣袋中搜出一支螺絲批，並決定將該名男子帶回警署進一步調查。該名男子被搜獲螺絲批後，警員在停車場內展開調查，發現另有十八輛車被盜。

大哥大



- 全港獨有TURBO引擎輕型貨車
- 細牌可駛
- 120匹馬力, 5.5噸級貨車中獨有
- 多種長短輪距可供選擇, 包括:
 - FE434GZSR YDA 11呎5吋標準斗
 - FE434EZSR YDA 15呎6吋長斗
 - FE434FZSR YDA 17呎5吋超長斗
- 豪華舒適, 強勁慳油集於一身
- 死靈駕車輔助

三菱送牌費，反應熱烈，
現詢衆要求，於9月份內購車
亦可獲贈一年牌費\$1,650。

總代理：環宇汽車有限公司

貨車部陳列室：九龍廣東道1135號 電話：3-955237
香港望堂道西23號 A 電話：5-75300
零件及維修部：九龍斧頭道370號 電話：3-895303
新界臺灣青山道374-380號 電話：0-440231
分代理：元朗汽車公司 新界元朗教育路138號 電話：0-774188
臺灣汽車有限公司 臺灣東地40號地下 電話：0-4920912
士姑出有限公司 中國廣東省 粵東 粵南 粵北 粵中 粵西 粵東 粵南 粵北 粵中 粵西



三菱勁達
CENTER

是日，香港各界之代表，亦與余同往，促速兩地之變通貿易。他在台開放國際郵航展覽記者招待會上稱，台灣近已與北國國際市場和開誠關稅，對港商來說，是個好消息。

十日，每天繁多的港親特裝外，並在展覽的首場，將訪台台灣對外貿易發展協會，台灣區棉紡工業同業公會，台灣區毛紡織工業同業公會及台灣區製衣工業同業公會。

針線服裝是五位國際時裝設計師的作品
THE MARINATA NODILE LANG
英國的 CHRIS FISHER 和意大利的 L
裝系列。

昨日展出的女裝比較注重女性化的
真純潔的意味。單肩的線條將再流行，
腰帶是最佳的配飾。簡單的上衣加寬闊
男性時裝方面，有兩個不同的趨向
的線條，以及舒適自然的輕便常服。

設計，而少女服裝則帶點天有氣質的上衣配襯新款的半腰襪，甚具女性魅力。

計為復古而帶精緻和簡單

抗羊毛

ON 美國 SAM REY
UCA COELLI 的男女時

港 粵 潮 會

隊領隊棋象海上子棋

昨晚，第二屆京滬港陳展榮扶貧日結束，冠
軍、香港港隊及北京隊獲得。賽會昨晚在銅鑼
山大會主席樓英東主樓。
在頒獎致詞時祝賀上海隊拔高一籌，男勇
不少棋迷的熱烈支持，獲英東深表欣慰。
棋隊領隊王品瑤在致詞時表示，下屆的京滬
九月中大會，將由北京隊主席王銘煥領隊，
官先出大北京隊主席王銘煥領隊，王銘煥
領隊再上上海隊。隨後，北京隊贈送紀念品
杯，大會司儀李志海及香港棋隊領隊梁利成。

亞、季平
海珠城酒樓
經冠。對於
港姐露象棋
昂由霍英東
于霍港象棋

EASTIMPEX

EASTIMPEX (FAR

美商良友(遠東)
P. O. Box 33746, Sheung Wai
2 Queen's Road West, Suite
Tel: 5-439138 Telex: 6070
香港上環郵政信箱第三三七
良友公司創業1971年
專營進口東南亞各地
現鑒業務需要在港增
各位廠家先進，一乘

MAYPRID

STARTING
 1980, THE NEW YORK STATE
 OFFICE OF GENERAL SERVICES
 HAS BEEN A LEADER IN THE
 FIGHT AGAINST INFLATION.

香港、東南亞、中國總代理：
銘泉源(香港)公司
 地址：香港九龍北角廣福道廣福商業大廈704室
 TEL: 3-694621, 3-678219, FAX: 3-721246

批售一成新股作價每股為一美元 集資一億一千萬作為收購巴西金礦之用

【本報訊】投資銀行界消息，由德華太平洋銀行控制的「德華證券有限公司」，最近正與美國證券市場進行一項新股批發，並擬在當地的美國證券市場（NASDAQ）上市。

據悉，這項新股批發，是由德華證券有限公司負責安排，將以未來數個月之內進行。新股的發行，將由德華證券有限公司負責安排，將以未來數個月之內進行。

新股的發行，將由德華證券有限公司負責安排，將以未來數個月之內進行。

現由夏利里拉集團持有 海濱假日酒店一威權益

【本報訊】海濱假日酒店（Hawking Hotel）目前正由夏利里拉集團（Sally Rilla Group）持有。該酒店位於香港中環，是一間四層高的酒店，現正由夏利里拉集團持有。

夏利里拉集團表示，該酒店目前正由該集團持有，並計劃在未來數個月內進行擴建工程。擴建工程包括增加客房數量，並改善酒店的設施。

港澳發展預測盈利 共五百四十二萬元

【本報訊】港澳發展預測盈利，共計五百四十二萬元。這項預測是由一間投資公司作出的，該公司表示，這項預測是基於對港澳地區經濟發展前景的看好。

該公司表示，港澳地區的經濟發展前景看好，特別是在旅遊業和服務業方面。預計在未來數年內，港澳地區的經濟將持續增長。

三千六關再受考驗 林浩雨

【本報訊】三千六關（Three Six Nine）最近再次受到考驗。林浩雨表示，三千六關在最近的市場波動中表現出色，並成功吸引了投資者的關注。

林浩雨指出，三千六關的成功，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。他表示，三千六關將繼續保持其投資策略，並為投資者提供穩定的回報。

澳洲EDERS投資公司 資產淨值五億美元

【本報訊】澳洲EDERS投資公司，其資產淨值已達五億美元。該公司表示，這項成就主要得益於其在澳洲房地產市場的投資表現。

EDERS投資公司表示，其在澳洲房地產市場的投資表現出色，特別是在悉尼和墨爾本地區。該公司計劃在未來數年內繼續擴大其在澳洲房地產市場的投資。

王郎拓展海外市場 料版權收益將大增

【本報訊】王郎（Wang Lang）最近表示，其將拓展海外市場，並料版權收益將大增。王郎表示，其將利用其在影視行業的經驗，開拓海外市場，並尋求更多的合作機會。

王郎指出，其影視作品的版權收益在近年來持續增長，這主要得益於其在影視行業的影響力和對市場趨勢的準確判斷。他表示，其將繼續努力，為觀眾提供更多優質的影視作品。

十字軍走勢甚出色 仍處高位

【本報訊】十字軍（Crusader）最近走勢甚出色，仍處高位。十字軍表示，其在最近的市場波動中表現出色，並成功吸引了投資者的關注。

十字軍指出，其在最近的市場波動中表現出色，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。他表示，十字軍將繼續保持其投資策略，並為投資者提供穩定的回報。

國際酒樓醞釀消息 炒聯繫匯率者證實受損

【本報訊】國際酒樓（International Hotel）最近醞釀消息，炒聯繫匯率者證實受損。國際酒樓表示，其在最近的市場波動中表現不佳，並受到匯率波動的影響。

國際酒樓指出，其在最近的市場波動中表現不佳，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。他表示，國際酒樓將繼續努力，為投資者提供更多優質的服務。

亞視出售麗新股份 共獲八千七百萬元

【本報訊】亞視（Asia Television）最近表示，其出售麗新（Lian Xin）股份，共獲八千七百萬元。亞視表示，這項收益將用於其未來的發展計劃。

亞視指出，其在出售麗新股份後，將繼續專注於其電視廣播業務，並尋求更多的發展機會。亞視表示，其將繼續為觀眾提供更多優質的電視節目。

世界棉花價高位徘徊 今年內需求強烈似難改變

【本報訊】世界棉花價格最近高位徘徊，今年內需求強烈似難改變。棉花價格的走高，主要得益於全球棉花供應量的減少和對棉花需求的增加。

棉花價格的走高，主要得益於全球棉花供應量的減少和對棉花需求的增加。棉花價格的走高，主要得益於全球棉花供應量的減少和對棉花需求的增加。

港府多項基建工程 中資企業積極參與

【本報訊】香港政府最近表示，其將推出一系列基建工程，並歡迎中資企業積極參與。香港政府表示，這些基建工程將有助於改善香港的基礎設施，並促進香港的經濟發展。

香港政府指出，這些基建工程包括興建新橋樑、改善道路系統等。香港政府表示，其將繼續尋求與中資企業的合作，以推動香港的經濟發展。

應君與伊藤忠集團 短期內有龐大投資

【本報訊】應君（Ying Jun）最近表示，其將與伊藤忠集團（Itochu Group）在短期內進行龐大投資。應君表示，這項投資將有助於其擴大業務規模，並尋求更多的發展機會。

應君指出，其將與伊藤忠集團在短期內進行龐大投資，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。他表示，應君將繼續努力，為投資者提供更多優質的服務。

樂聲配售一成股份 集資三千零七十萬

【本報訊】樂聲（Loshing）最近表示，其將配售一成股份，集資三千零七十萬。樂聲表示，這項集資將用於其未來的發展計劃。

樂聲指出，其在配售一成股份後，將繼續專注於其音樂業務，並尋求更多的發展機會。樂聲表示，其將繼續為觀眾提供更多優質的音樂作品。

談匯制引起的風波 程玉宇

【本報訊】談匯制引起的風波，程玉宇表示，匯制問題是一個複雜的問題，需要各方共同努力解決。程玉宇指出，匯制問題涉及到經濟、政治等多個方面，需要各方共同努力解決。

程玉宇表示，匯制問題是一個複雜的問題，需要各方共同努力解決。程玉宇指出，匯制問題涉及到經濟、政治等多個方面，需要各方共同努力解決。

炒聯繫匯率者證實受損 美資銀行炒賣熱切

【本報訊】炒聯繫匯率者證實受損，美資銀行炒賣熱切。炒聯繫匯率者在最近的市場波動中表現不佳，並受到匯率波動的影響。

炒聯繫匯率者在最近的市場波動中表現不佳，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。他表示，炒聯繫匯率者將繼續努力，為投資者提供更多優質的服務。

交通銀行 Bank of Communications									
香港分行：中環畢打街20號地下									
電話：5-8419611 外幣熱線：5-8680233									
(利率如有更改，恕不另行通知)									
存款	活期	定期	通知	定期	定期	定期	定期	定期	定期
港幣	6.0000%	7.2500%	18.625%	11.375%	6.500%	8.375%	9.500%		
美元	6.0625%	7.3125%	18.625%	11.625%	6.625%	8.500%	9.625%		
新元	6.1875%	7.4375%	18.750%	11.625%	6.750%	8.500%	9.625%		
英鎊	2.7500%	5.0000%	17.000%	11.000%	5.750%	7.000%	8.250%		

紀德置業股價急升

【本報訊】紀德置業（Gide Real Estate）最近表示，其股價急升，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。紀德置業表示，其將繼續努力，為投資者提供更多優質的服務。

多家公司

【本報訊】多家公司最近表示，其將推出一系列新產品，並尋求更多的發展機會。多家公司表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

訂期宣佈

【本報訊】訂期宣佈，其將推出一系列新產品，並尋求更多的發展機會。訂期宣佈表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

紀德置業股價急升

【本報訊】紀德置業（Gide Real Estate）最近表示，其股價急升，主要得益於其獨特的投資策略和對市場趨勢的準確判斷。紀德置業表示，其將繼續努力，為投資者提供更多優質的服務。

波短長

【本報訊】波短長最近表示，其將推出一系列新產品，並尋求更多的發展機會。波短長表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

劉易斯呼籲改變舊制度

【本報訊】劉易斯（Lewis）最近表示，其將呼籲改變舊制度，並尋求更多的發展機會。劉易斯表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

金銀考慮

【本報訊】金銀考慮最近表示，其將推出一系列新產品，並尋求更多的發展機會。金銀考慮表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

阿奇

【本報訊】阿奇最近表示，其將推出一系列新產品，並尋求更多的發展機會。阿奇表示，其將繼續為消費者提供更多優質的服務。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司為客戶提供
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

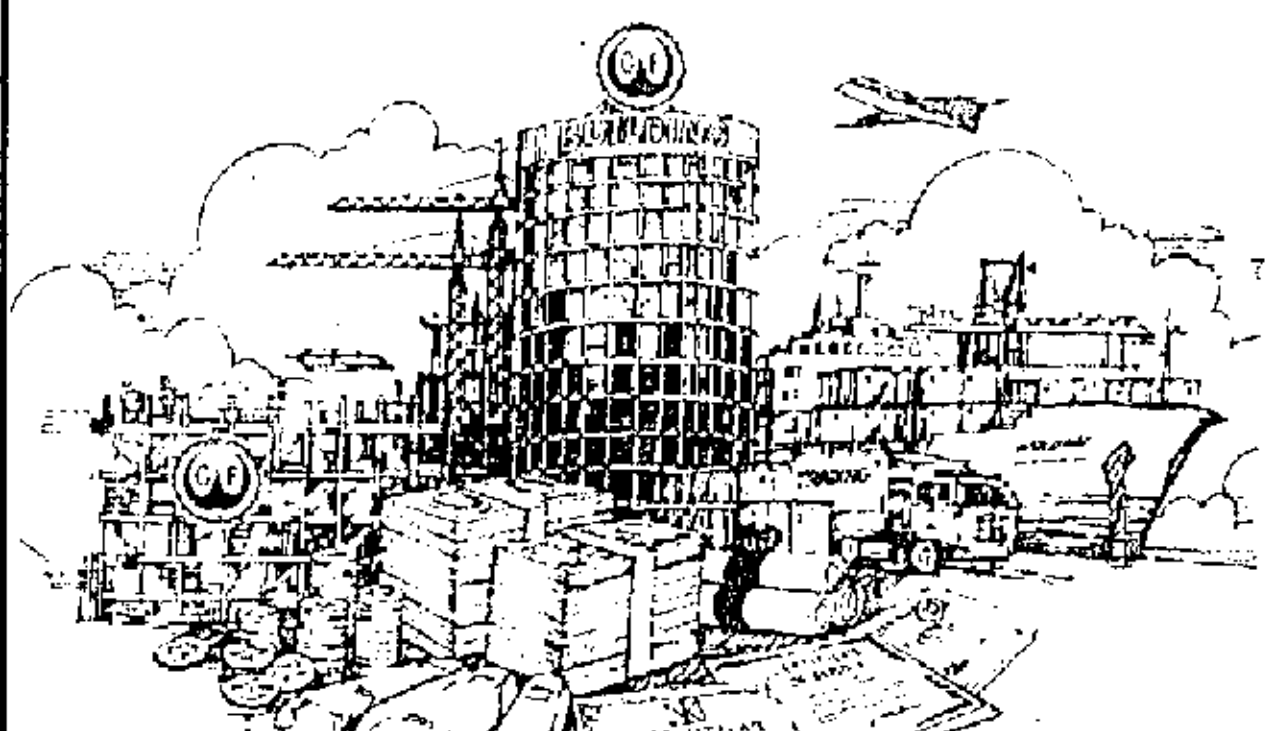
新鴻基期貨有限公司

香港灣仔道海富中心三樓

5-278580 5-8225503

時富服務多元化

穩健卓越創新



時富(集團)有限公司

時富證券有限公司

時富商品有限公司

時富金業有限公司

時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中十九號環球大廈21樓

電話：5-236131 電報：CHEERRICK

電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

本港股票行情

恒生指數 3,601.54 -44.79
香港指數 2,364.10 -27.30
金銀 2,099,997,396
總成交股數：670,358,033
成交金額：37,019

九月八日(星期二)

香港分類指數

全港 1991.37 -15.70
公用 1987.68 -22.95
地產 2939.14 -30.24
綜合 2533.98 -44.25
工業 2729.28 -7.97
酒店 2366.57 -0.70

恒生指數變動

前收市 3646.33 2444.20 4337.49 5463.03 3251.67
上午11:30 3644.74 2431.49 4377.75 5441.57 3250.09
上午收市 3639.20 2426.08 4363.30 5451.12 3241.94
下午1:30 3619.50 2408.60 4329.76 5418.55 3224.36
下午收市 3601.54 2424.10 4329.07 5392.03 3204.96
升跌 244.79 -20.10 -49.42 -71.00 -46.71
全日最高 3662.35 2444.20 4407.64 5482.06 3267.66
全日最低 3603.51 2403.84 4288.07 5387.45 3204.96

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

141 金利來 1.36 1.38 1.40 1.37 1.38 -0.01 340,000 15.56 5.07
411 南順 10.10 10.30 10.30 9.70 10.10 +0.50 459,800 25.12 1.49
366 陸氏實業 3.375 3.40 3.50 3.38 3.40 -0.025 1,486,000 14.59 0.89
213 聯豐電子 1.39 1.43 1.49 1.39 1.39 -0.04 2,322,000 14.52 4.32
075 彩星集團 1.61 1.63 1.67 1.62 1.63 -0.02 1,896,000 6.07 7.36
076 彩星集團 0.37 0.38 0.43 0.37 0.38 -0.035 24,930,000
249 利華實業 2.175 2.20 2.25 2.13 2.20 -0.025 3,035,600 13.05 5.45
229 利華實業 2.25 2.325 2.30 2.30 2.30 +0.05 2,000 20.28 4.35
236 生力啤酒 9.05 9.05 9.30 9.05 9.05 -0.19 370,054 20.18 9.83
065 生力啤酒 2.80 2.85 3.00 2.80 2.85 +0.15 4,384,000 153.23
081 生力啤酒 2.75 2.80 2.40 2.30 2.375 -0.075 3,149,000 19.92 2.53
084 生力啤酒 4.375 4.40 4.40 4.32 4.40 -0.08 89,596
254 廣利金業 1.44 1.46 1.46 1.38 1.46 +0.06 140,000
413 廣利金業 5.30 5.35 5.50 5.30 5.35 +0.05 853,600 14.92 4.11
141 廣利金業 1.41 1.43 1.48 1.41 1.41 -0.02 5,420,000 9.71
059 廣利金業 3.20 3.225 3.30 3.20 3.225 -0.025 1,344,000 26.88 2.33
285 廣利金業 4.875 4.90 4.90 4.80 4.875 +0.075 70,800 27.03

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

023 東亞銀行 31.00 31.50 32.00 31.00 31.25 -0.50 151,376 22.94 1.44
063 工商銀行 1.55 1.59 1.77 1.55 1.55 -0.28 305,300
011 恒生銀行 47.25 47.50 47.75 46.75 47.25 -0.25 82,340 24.73 3.26
005 滙豐銀行 10.70 10.90 10.90 10.70 10.80 -0.10 6,199,927 15.76 3.60
183 滙豐銀行 3.025 3.05 3.05 3.03 3.025 -0.025 115,772 359.89
319 滙豐銀行 3.125 3.15 3.15 3.15 3.15 -0.05 2,160,020
096 永隆銀行 49.50 50.50 50.50 49.50 50.00 -0.50 24,076 14.16 5.14

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

063 AGILE 2.30 2.35 2.50 2.13 2.35 +0.30 3,366,750 110.85 0.43
373 聯合海外 3.025 3.075 3.15 3.05 3.075 -0.05 3,186,000 52.47 3.25
066 聯合海外 6.60 6.65 6.85 6.65 6.65 - 883,950 77.60 0.30
022 聯合海外 2.55 2.575 2.65 2.55 2.575 +0.025 12,445,000 19.67 1.17
108 聯合海外 1.83 1.85 1.96 1.83 1.85 -0.07 884,000
268 聯合海外 2.575 2.625 2.65 2.55 2.55 -0.075 2,450,000 25.25 2.55
362 CHASIA 1.64 1.65 1.67 1.63 1.64 -0.01 317,000
001 長江實業 12.80 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 6,887,000 19.67 1.17
112 長江實業 1.82 1.85 1.84 1.84 1.84 +0.04 2,000 2.70
017 長江實業 1.77 1.78 1.81 1.77 1.78 -0.01 7,303,000 9.69 28.09
120 長江實業 2.15 2.175 2.33 2.15 2.175 +0.125 31,184,000 8.05 31.03
136 長江實業 5.80 5.90 5.90 5.80 5.90 +0.30 39,000 2.62 6.61
128 長江實業 2.90 2.925 3.00 2.90 2.90 -0.10 1,040,000 30.95 0.48
035 長江實業 1.77 1.78 1.80 1.76 1.78 - 13,300,140
135 長江實業 6.05 6.05 6.20 6.00 6.05 +0.20 389,000 10.04 4.13
124 GLYNHILL 2.35 2.45 2.40 2.35 2.40 +0.05 272,000 48.10 2.50

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

063 AGILE 2.30 2.35 2.50 2.13 2.35 +0.30 3,366,750 110.85 0.43
373 聯合海外 3.025 3.075 3.15 3.05 3.075 -0.05 3,186,000 52.47 3.25
066 聯合海外 6.60 6.65 6.85 6.65 6.65 - 883,950 77.60 0.30
022 聯合海外 2.55 2.575 2.65 2.55 2.575 +0.025 12,445,000 19.67 1.17
108 聯合海外 1.83 1.85 1.96 1.83 1.85 -0.07 884,000
268 聯合海外 2.575 2.625 2.65 2.55 2.55 -0.075 2,450,000 25.25 2.55
362 CHASIA 1.64 1.65 1.67 1.63 1.64 -0.01 317,000
001 長江實業 12.80 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 6,887,000 19.67 1.17
112 長江實業 1.82 1.85 1.84 1.84 1.84 +0.04 2,000 2.70
017 長江實業 1.77 1.78 1.81 1.77 1.78 -0.01 7,303,000 9.69 28.09
120 長江實業 2.15 2.175 2.33 2.15 2.175 +0.125 31,184,000 8.05 31.03
136 長江實業 5.80 5.90 5.90 5.80 5.90 +0.30 39,000 2.62 6.61
128 長江實業 2.90 2.925 3.00 2.90 2.90 -0.10 1,040,000 30.95 0.48
035 長江實業 1.77 1.78 1.80 1.76 1.78 - 13,300,140
135 長江實業 6.05 6.05 6.20 6.00 6.05 +0.20 389,000 10.04 4.13
124 GLYNHILL 2.35 2.45 2.40 2.35 2.40 +0.05 272,000 48.10 2.50

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

122 總行 9.35 9.45 9.70 9.15 9.35 -0.25 950,400 22.24 4.28
154 香港毛紡 5.30 5.60 5.50 5.10 5.50 +0.50 179,000 7.33 3.64
172 香港毛紡 6.60 6.65 6.90 6.60 6.65 -0.05 10,541,000 37.83 17.29
375 香港毛紡 1.35 1.37 1.42 1.35 1.37 -0.04 6,158,000 12.04 4.38
339 香港毛紡 164.00 165.00 167.00 164.00 165.00 -0.20 247,593 55.62 2.42
211 香港毛紡 24.00 24.30 24.30 24.00 24.00 -0.20 3,500 16.76 70.83
476 香港毛紡 2.95 2.975 3.05 2.95 2.95 -0.05 2,638,000 9.22 2.71
231 香港毛紡 31.50 31.75 31.75 31.50 31.50 -0.25 67,500 16.20 8.00
106 香港毛紡 10.80 11.00 11.00 10.80 10.80 -0.20 20,000 6.43 11.57
120 香港毛紡 12.00 12.10 12.00 12.00 12.00 -0.30 216,000 19.16 1.16
150 香港毛紡 15.00 15.40 16.00 15.00 15.30 -1.00 12,000
197 香港毛紡 19.70 19.80 20.20 19.70 19.70 +0.20 1,013,480 22.19 3.81
260 香港毛紡 26.00 26.10 26.10 26.00 26.00 +0.80 147,000 27.83 3.27

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

021 聯合企業 12.30 12.50 12.40 12.30 12.30 -0.10 9,000 9.16 6.75
103 聯合企業 5.05 5.10 5.10 4.80 5.05 +0.05 20,858,000 31.37
063 聯合企業 1.65 1.67 1.68 1.65 1.67 +0.02 2,882,000 30.20 2.40
129 聯合企業 1.59 1.60 1.60 1.40 1.59 +0.23 996,000 5.75 9.43
342 聯合企業 3.85 3.875 3.90 3.85 3.875 -0.025 140,000 23.77 51.61
214 聯合企業 11.40 11.50 11.50 11.50 11.50 +0.10 835 9.46 913.04
166 聯合企業 0.325 0.33 0.35 0.33 0.33 -0.005 67,294,400 423.08
170 聯合企業 29.50 29.90 30.50 29.50 29.50 -0.75 31,614 28.56 0.34
208 聯合企業 12.70 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 758,610 0.59
376 聯合企業 2.60 2.65 2.65 2.45 2.625 +0.225 3,268,000
174 聯合企業 2.125 2.15 2.25 2.13 2.15 -0.10 3,246,650 4.33
222 聯合企業 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 -0.01 602,000
222 聯合企業 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 -0.01 440,000 24.35
096 聯合企業 1.28 1.27 1.27 1.25 1.28 +0.11 47,767 2.47
056 聯合企業 5.10 5.15 5.20 5.05 5.15 +0.15 4,219,260 25.90
119 聯合企業 1.19 1.20 1.20 1.12 1.20 +0.08 425,000 199.75
028 聯合企業 0.80 0.80 0.80 0.80 0.80 +0.01 1,000
028 聯合企業 1.31 1.32 1.36 1.32 1.32 -0.05 3,802,000
480 聯合企業 4.80 4.825 4.85 4.80 4.80 -0.05 3,596,600 21.15 0.00

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

063 AGILE 2.30 2.35 2.50 2.13 2.35 +0.30 3,366,750 110.85 0.43
373 聯合海外 3.025 3.075 3.15 3.05 3.075 -0.05 3,186,000 52.47 3.25
066 聯合海外 6.60 6.65 6.85 6.65 6.65 - 883,950 77.60 0.30
022 聯合海外 2.55 2.575 2.65 2.55 2.575 +0.025 12,445,000 19.67 1.17
108 聯合海外 1.83 1.85 1.96 1.83 1.85 -0.07 884,000
268 聯合海外 2.575 2.625 2.65 2.55 2.55 -0.075 2,450,000 25.25 2.55
362 CHASIA 1.64 1.65 1.67 1.63 1.64 -0.01 317,000
001 長江實業 12.80 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 6,887,000 19.67 1.17
112 長江實業 1.82 1.85 1.84 1.84 1.84 +0.04 2,000 2.70
017 長江實業 1.77 1.78 1.81 1.77 1.78 -0.01 7,303,000 9.69 28.09
120 長江實業 2.15 2.175 2.33 2.15 2.175 +0.125 31,184,000 8.05 31.03
136 長江實業 5.80 5.90 5.90 5.80 5.90 +0.30 39,000 2.62 6.61
128 長江實業 2.90 2.925 3.00 2.90 2.90 -0.10 1,040,000 30.95 0.48
035 長江實業 1.77 1.78 1.80 1.76 1.78 - 13,300,140
135 長江實業 6.05 6.05 6.20 6.00 6.05 +0.20 389,000 10.04 4.13
124 GLYNHILL 2.35 2.45 2.40 2.35 2.40 +0.05 272,000 48.10 2.50

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

063 AGILE 2.30 2.35 2.50 2.13 2.35 +0.30 3,366,750 110.85 0.43
373 聯合海外 3.025 3.075 3.15 3.05 3.075 -0.05 3,186,000 52.47 3.25
066 聯合海外 6.60 6.65 6.85 6.65 6.65 - 883,950 77.60 0.30
022 聯合海外 2.55 2.575 2.65 2.55 2.575 +0.025 12,445,000 19.67 1.17
108 聯合海外 1.83 1.85 1.96 1.83 1.85 -0.07 884,000
268 聯合海外 2.575 2.625 2.65 2.55 2.55 -0.075 2,450,000 25.25 2.55
362 CHASIA 1.64 1.65 1.67 1.63 1.64 -0.01 317,000
001 長江實業 12.80 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 6,887,000 19.67 1.17
112 長江實業 1.82 1.85 1.84 1.84 1.84 +0.04 2,000 2.70
017 長江實業 1.77 1.78 1.81 1.77 1.78 -0.01 7,303,000 9.69 28.09
120 長江實業 2.15 2.175 2.33 2.15 2.175 +0.125 31,184,000 8.05 31.03
136 長江實業 5.80 5.90 5.90 5.80 5.90 +0.30 39,000 2.62 6.61
128 長江實業 2.90 2.925 3.00 2.90 2.90 -0.10 1,040,000 30.95 0.48
035 長江實業 1.77 1.78 1.80 1.76 1.78 - 13,300,140
135 長江實業 6.05 6.05 6.20 6.00 6.05 +0.20 389,000 10.04 4.13
124 GLYNHILL 2.35 2.45 2.40 2.35 2.40 +0.05 272,000 48.10 2.50

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

122 總行 9.35 9.45 9.70 9.15 9.35 -0.25 950,400 22.24 4.28
154 香港毛紡 5.30 5.60 5.50 5.10 5.50 +0.50 179,000 7.33 3.64
172 香港毛紡 6.60 6.65 6.90 6.60 6.65 -0.05 10,541,000 37.83 17.29
375 香港毛紡 1.35 1.37 1.42 1.35 1.37 -0.04 6,158,000 12.04 4.38
339 香港毛紡 164.00 165.00 167.00 164.00 165.00 -0.20 247,593 55.62 2.42
211 香港毛紡 24.00 24.30 24.30 24.00 24.00 -0.20 3,500 16.76 70.83
476 香港毛紡 2.95 2.975 3.05 2.95 2.95 -0.05 2,638,000 9.22 2.71
231 香港毛紡 31.50 31.75 31.75 31.50 31.50 -0.25 67,500 16.20 8.00
106 香港毛紡 10.80 11.00 11.00 10.80 10.80 -0.20 20,000 6.43 11.57
120 香港毛紡 12.00 12.10 12.00 12.00 12.00 -0.30 216,000 19.16 1.16
150 香港毛紡 15.00 15.40 16.00 15.00 15.30 -1.00 12,000
197 香港毛紡 19.70 19.80 20.20 19.70 19.70 +0.20 1,013,480 22.19 3.81
260 香港毛紡 26.00 26.10 26.10 26.00 26.00 +0.80 147,000 27.83 3.27

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

021 聯合企業 12.30 12.50 12.40 12.30 12.30 -0.10 9,000 9.16 6.75
103 聯合企業 5.05 5.10 5.10 4.80 5.05 +0.05 20,858,000 31.37
063 聯合企業 1.65 1.67 1.68 1.65 1.67 +0.02 2,882,000 30.20 2.40
129 聯合企業 1.59 1.60 1.60 1.40 1.59 +0.23 996,000 5.75 9.43
342 聯合企業 3.85 3.875 3.90 3.85 3.875 -0.025 140,000 23.77 51.61
214 聯合企業 11.40 11.50 11.50 11.50 11.50 +0.10 835 9.46 913.04
166 聯合企業 0.325 0.33 0.35 0.33 0.33 -0.005 67,294,400 423.08
170 聯合企業 29.50 29.90 30.50 29.50 29.50 -0.75 31,614 28.56 0.34
208 聯合企業 12.70 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 758,610 0.59
376 聯合企業 2.60 2.65 2.65 2.45 2.625 +0.225 3,268,000
174 聯合企業 2.125 2.15 2.25 2.13 2.15 -0.10 3,246,650 4.33
222 聯合企業 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 -0.01 602,000
222 聯合企業 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 -0.01 440,000 24.35
096 聯合企業 1.28 1.27 1.27 1.25 1.28 +0.11 47,767 2.47
056 聯合企業 5.10 5.15 5.20 5.05 5.15 +0.15 4,219,260 25.90
119 聯合企業 1.19 1.20 1.20 1.12 1.20 +0.08 425,000 199.75
028 聯合企業 0.80 0.80 0.80 0.80 0.80 +0.01 1,000
028 聯合企業 1.31 1.32 1.36 1.32 1.32 -0.05 3,802,000
480 聯合企業 4.80 4.825 4.85 4.80 4.80 -0.05 3,596,600 21.15 0.00

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市占率 周息

063 AGILE 2.30 2.35 2.50 2.13 2.35 +0.30 3,366,750 110.85 0.43
373 聯合海外 3.025 3.075 3.15 3.05 3.075 -0.05 3,186,000 52.47 3.25
066 聯合海外 6.60 6.65 6.85 6.65 6.65 - 883,950 77.60 0.30
022 聯合海外 2.55 2.575 2.65 2.55 2.575 +0.025 12,445,000 19.67 1.17
108 聯合海外 1.83 1.85 1.96 1.83 1.85 -0.07 884,000
268 聯合海外 2.575 2.625 2.65 2.55 2.55 -0.075 2,450,000 25.25 2.55
362 CHASIA 1.64 1.65 1.67 1.63 1.64 -0.01 317,000
001 長江實業 12.80 12.90 13.00 12.70 12.80 -0.10 6,887,000 19.67 1.17
112 長江實業 1.82 1.85 1.84 1.84 1.84 +0.04 2,000 2.70
017 長江實業 1.77 1.78 1.81 1.77 1.78 -0.01 7,303,000 9.69 28.09
120 長江實業 2.15 2.175 2.33 2.15 2.175 +0.125 31,184,000 8.05 31.03
136 長江實業 5.80 5.90 5.90 5.80 5.90 +0.30 39,000 2.62 6.61
128 長江實業 2.90 2.925 3.00 2.90 2.90 -0.10 1,040,

首八月出口逾三千萬美元

內地發展人造花外銷

限料全年增長達三成

經貿部明季恢復該產品出口許可證制度

【本報訊】今年首八月，中國工藝品進出口公司系統出口人造花逾三千萬美元，全年出口創匯將達四千多萬美元，預料較去年增長三成。

中國人造花製造和出口以廣東省居首位，今年首七月，廣東省人造花出口達二千萬美元，而港澳及海外廠家在內地設廠加工運返港澳出口的人造花數量頗龐大，未在計算之內。

鑒於人造花多渠出口難以管理，國家經貿部將於明年再度恢復出口許可證制度，加強統一對外，價格和品質管理。

中國工藝品進出口公司總經理劉

海口市改造企業
今年完成十一項

【本報訊】新華社北京電，海南島海口市首八個月重工業建設項目建設進展順利，目前，已有九百餘項，裝備更新了輕工、紡織、電子

福建省對外開放政策八年——從一九六〇年，全省進出口總值累計過五十億元，比

【本報訊】中新社福州電：今年一至八月底，福建省進出口值近五億美元，提前一個月超額完成國家下達的今年全年出口計劃，比去年同期增長五成多。

福建省對外開放政策八年——從一九六〇年，全省進出口總值累計過五十億元，比

【本報訊】中新社福州電：今年一至八月底，福建省進出口值近五億美元，提前一個月超額完成國家下達的今年全年出口計劃，比去年同期增長五成多。

首八月出口逾三千萬美元

近年引進一批生產綢和開設設備後，生產能力和平迅速提高，年產值增至十億元，在全國排名由第十六位躍居第六位。

建立出口商品生產基地，調整產品結構，為發展出口提供物質基礎與經濟後勁，是福建外貿發展又一原由。幾年來工貿結合，農貿結合，創辦出口貿易專門工廠，開發新產品取得成效。外貿部門近期内重點發展的服裝、首飾、運動鞋、紡品、對蠟等十類出口商品，除米糧外，都採取外溢，獲得轉期的進展，去年這些商品創匯近一億美元。

今年福建省對外貿易勢頭方興未艾，一些勞動密集型輕手工業產品市場穩定，出口貿易的出口基地建設，工業產品市場穩定，有關部門預計，今年福建省出口總值有可望突破百億元。

今年延遲銷售的羊毛織成各種花型和不規則圖案等。

今年上市國產新花式毛衫，貨料除有著名的如士丹外，還有羊絨、兔毛、兔毛混絨、兔毛混羊毛、兔毛混腈、雲爾毛、羊仔毛等，更有適合秋冬穿著的棉麻混紡衫襪。

今年國際市場羊毛價格不斷上升，但供銷銷售的國產毛衫，

新花式毛衫種比去年有顯著的增加。今年女裝毛衫款式設計走時裝化道路，系列化產品將有較多的供應。系列化毛衫，即有開胸毛衫、套衫、半截袖（夾裏的）、帶手袖等，可隨意配搭為時裝的羊毛衫系列。去年只有少許提高，故業內人士認為，今冬國產新花式毛衫銷路將有較大的上升。

港商在一個月份便已全部訂齊，當時和價僅比去年提升百分之八左右，這個升幅比原料價格的升幅為小，因此，今冬國產毛衫的售價將比港產貨和外國產品便宜，加上新花式貨多，貨量比去年提高，故業內人士認為，今冬國產新花式毛衫銷路將有較大的上升。

寶發海運(中國)有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: GENERAL OCEAN LINES

貨服務往 / 來

州

號每日開出

頭

逢星期三收貨

逢星期六開

並段友聯船廠

香港、美國東海岸、澳洲及東南亞轉口
至中國各地。可安排散貨及重型機械
運輸由歐洲至中國各地。

香港、廈門、上海、蛇口、
天津 / 新港、珠海、江門。

另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸
往 / 來中國各地

全貨櫃及全散裝服務往 / 來

基福美中心 2601 3室 電話：5-4608822 4線 5-5910333 4線
EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. ANTIWERP
TEL 03 234 57 11 TELEX 711734 19AIN R
MANILA - PERFECT SEAFREIGHT PHILIPPINES INC
TELEX 45086 PSE APM

日本西德英國法國等

多國銀行行續收縮美元

阻止美元進一步低價

【綜合外電倫敦八日電】日本和西德兩國中央銀行，在東京和柏林兩地，分別宣佈，將繼續收縮美元，以阻止美元進一步低價。

日本銀行宣佈，將繼續收縮美元，以阻止美元進一步低價。日本銀行宣佈，將繼續收縮美元，以阻止美元進一步低價。

干預後美元在東京西歐略回穩

國際能源組織估計

油價八月份又超產

【綜合外電倫敦八日電】日本和西德兩國中央銀行，在東京和柏林兩地，分別宣佈，將繼續收縮美元，以阻止美元進一步低價。

國際能源組織估計，油價八月份又超產。國際能源組織估計，油價八月份又超產。

日本銀行表示

不擬調整利率

和緩未力壓升上率利

【路透社東京八日電】日本銀行表示，不擬調整利率。日本銀行表示，不擬調整利率。

和緩未力壓升上率利。和緩未力壓升上率利。

意經濟仍穩步發展

綜合發展組織預測今年增百分之三點七五

增長百分之二點一

【路透社羅馬八日電】綜合發展組織預測，意經濟仍穩步發展。綜合發展組織預測，意經濟仍穩步發展。

增長百分之二點一。增長百分之二點一。

歐金價明顯下跌

下午定盤四五六美元

意大季國民總產值

增長百分之二點一

【路透社羅馬八日電】意大季國民總產值增長百分之二點一。意大季國民總產值增長百分之二點一。

下午定盤四五六美元。下午定盤四五六美元。

澳元續升紐元跌

日設投資信託基金

鼓勵投資亞洲區股票

【路透社東京八日電】日設投資信託基金，鼓勵投資亞洲區股票。日設投資信託基金，鼓勵投資亞洲區股票。

澳元續升紐元跌。澳元續升紐元跌。

澳股市創新高

新西蘭股市昨升

星洲股市全面上升

【路透社悉尼八日電】澳股市創新高。新西蘭股市昨升。星洲股市全面上升。

星洲股市全面上升。星洲股市全面上升。

東京股市升二百點

星洲股市全面上升

星洲股市全面上升

【路透社東京八日電】東京股市升二百點。星洲股市全面上升。星洲股市全面上升。

星洲股市全面上升。星洲股市全面上升。

OKI 圖文傳真機

速度取勝 耐用聞名



- 10秒超高速
- 操作簡單容易，可靠耐用
- 體形纖巧，能直接傳送A3文件
- 全電腦控制運作，具備多項功能，適合未來辦公室自動化科技發展

詳情請電：5-8332111

PLESSEY 裴利斯有限公司香港辦事處：香港灣仔港灣道海中心2204-7室

龍華汽車有限公司

現貨供應，即日送交

- 全新豐田左軀麵包車、吉普車、豐田車0.5至1.75
- 豪華轎車、中巴、貨車、日產五十鈴豪華麵包車
- 豐田車、翻新豐田麵包車、豐田車及各種特種車輛

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓

電話：3-953783 3-965087 3-969370

圖文傳真：3-970420 傳真：32807 LW LTD HX

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號二樓

- 全新及翻新：裝載機、推土機、挖機、吊機、剷車、發電機
- 全新豐田12座麵包車原裝空調收錄機、1.5噸雙排座豐田車
- 全新三菱豪華型吉普車、日本翻新油缸車、石油氣缸車
- 日本翻新五十鈴、豐力、日野五至十二噸自卸車、貨車

電話：5-754356 0-752388

華粵汽車有限公司

全新左軀全線車系——現貨供應

(五十鈴、豐田麵包車十二座、九座、七座)

歡迎來電查詢 3-7135191

陳列室：土瓜灣彌敦道115號地下，歡迎參觀

通豐貿易公司

汽車空調機總代理及批發

常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

香港九龍彌敦道九號地下B舖

電話：3-337723 3-337383 傳真：37621 SERV

傳真：SERVO AIR 傳真：3-7210296

真正現貨 即日送交

- 全新豐田左軀 農夫車 \$71500
- 全新豐田左軀 的士頭 \$68000

成功車行

電話：3-7144111

分類廣告

每天每個位可排大字四個

細字三十六個，收費十元

日產汽車服務(中國)有限公司

選購「日產」各種用途汽車及配件往中國，服務快捷妥當。歡迎與我們聯絡，一齊體驗來自「日產」NISSAN正廠的專業精神。

香港金鐘道95號統一中心9樓B1 電話：5-8613939(6線)

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦及精密儀器生產不正確，設備經常損壞，請立刻向本公司購買，一切問題即可解決。本公司有一系列以上穩壓器生產及設計電源穩壓器工廠，大小功率，單相或三相均備。

三力電業公司 香港安樂道25-31號東亞大廈A座15樓B室

電話：2-220301-2 傳真：39708 SAMEC HX

實運貿易有限公司

全新左軀50鈴WFR型

原裝12座前後冷氣及卡式機

現貨 即送

- 左軀豐田牌麵包車YH51LB
- 左軀豐田牌麵包車YH50/61 (柴油)
- 右軀豐田牌麵包車LH61 (柴油)
- 右軀豐田牌農夫車YH50
- 右軀的士頭YH50

日本全新翻新汽車轉口中國中孚車行

豐田F型豪華座，MS122型大皇冠

左軀三菱豪華型吉普車

翻新SCR/SBR/CK20 5噸平板貨車

翻新日野實力12噸自卸泥車

翻新大皇冠的士，舊私家車

明興貨箱運輸

MING HING CONTAINER TRANSPORT

承運往來香港至廣州、地陸路運輸，直達、代客報關，並備有1位貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道

廣東省銀行

香港聯絡電話：3-841138

廣州聯絡電話：39788

佛山聯絡電話：774835

佛山聯絡電話：佛山市運

佛山聯絡電話：86204 85

入口船期預告

[illegible]

散貨：油塘灣東源街
葵涌貨櫃465地段M

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公	司
TELLUS	地中海	9	11	大	阪
NIHON	地中海	9	11	大	阪
ZAGREB	地中海	9	12	大	阪
MING GALAXY	地中海	9	12	大	阪
KHONG SARYAN	地中海	9	12	大	阪
NORASA SUSAN	地中海	9	12	大	阪
EVER GRACE	地中海	9	12	大	阪
MELAMPUS	地中海	9	13	大	阪
BRAVE EAGLE	地中海	9	13	大	阪
ARTHUR MAERSK	地中海	9	13	大	阪
EVER ONWARD	地中海	9	13	大	阪
H.K. CONTAINER	地中海	9	14	大	阪
SAIDA BAY	地中海	9	14	大	阪
SD KIDO	地中海	9	14	大	阪
ASIAN SENATOR	地中海	9	15	大	阪
FEN HE	地中海	9	15	大	阪
ASD HECTOR	地中海	9	15	大	阪
PIONER NAKHODKI	地中海	9	15	大	阪
ZIM KAOHSUNG	地中海	9	15	大	阪
CONCORD INTRA	地中海	9	15	大	阪
GAMZAT TSADASA	地中海	9	15	大	阪
NI, DEJIMA	地中海	9	15	大	阪
KAP KOZLOVSKIY	地中海	9	15	大	阪
VILLE DE MERCURE	地中海	9	15	大	阪
EVER GENERAL	地中海	9	15	大	阪
EVER ORIENT	地中海	9	15	大	阪
MING LONGEVITY	地中海	9	15	大	阪
ANNA MAERSK	地中海	9	15	大	阪
KINALI	地中海	9	15	大	阪
ILINI	地中海	9	15	大	阪
TRANSWORLD BRIDGE	地中海	9	15	大	阪
KITANO MARU	地中海	9	15	大	阪
KAP VALERY USHAKOV	地中海	9	15	大	阪
OASIS ALATIR	地中海	9	15	大	阪
QING HE	地中海	9	15	大	阪
FENG AN SHAN	地中海	9	15	大	阪
GU MUSPAIA	地中海	9	15	大	阪
SINGAPORE SENATOR	地中海	9	15	大	阪
OMEX PIONEER	地中海	9	15	大	阪
BUNGA SURIA	地中海	9	15	大	阪

印·巴·中東線

船名	開往港口	月	日	公	司
TELLUS	地中海	9	11	大	阪
PRES GRANT	地中海	9	11	大	阪
FAIR SPIRIT	地中海	9	11	大	阪
MANOLOVERETT	地中海	9	11	大	阪
MING GALAXY	地中海	9	11	大	阪
BRAVE EAGLE	地中海	9	11	大	阪
EASTERN WISEMAN	地中海	9	11	大	阪
EVER ONWARD	地中海	9	11	大	阪
PRES ROOSEVELT	地中海	9	11	大	阪
LUNDENBELS	地中海	9	11	大	阪
CHRISTINA ISABEL	地中海	9	11	大	阪
OSAKA BAY	地中海	9	11	大	阪
EFDM JUNIOR	地中海	9	11	大	阪
SD EDO	地中海	9	11	大	阪
OCEAN STRENGTH	地中海	9	11	大	阪
CHAR MING	地中海	9	11	大	阪
PIRAN	地中海	9	11	大	阪
SILVER LAKE	地中海	9	11	大	阪
PRES JOHNSON	地中海	9	11	大	阪
LANKA AJITHA	地中海	9	11	大	阪
NETSANT	地中海	9	11	大	阪
GAO CHENG	地中海	9	11	大	阪
AL AHMADIAH	地中海	9	11	大	阪
TOKYO BRIDGE	地中海	9	11	大	阪
MING LONGEVITY	地中海	9	11	大	阪
EVER ORIENT	地中海	9	11	大	阪

非洲線

船名	開往港口	月	日	公	司
ATLAS MARU	地中海	9	11	大	阪
PIONER WAVE	地中海	9	11	大	阪
EARNEST VENTURE	地中海	9	11	大	阪
ALIS RELIANCE	地中海	9	11	大	阪
LEIGHBRIDGE	地中海	9	11	大	阪
KOTA WIJAYA	地中海	9	11	大	阪
NETSANT	地中海	9	11	大	阪
ANNA MAERSK	地中海	9	11	大	阪
CHASTINE MAERSK	地中海	9	11	大	阪
HAYAKAWA MARU	地中海	9	11	大	阪
MARIA BONITA	地中海	9	11	大	阪

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公	司
SEIKI MATSUYAMA	地中海	9	11	大	阪
WISING	地中海	9	11	大	阪
MANOLOVERETT	地中海	9	11	大	阪
KOTA SINGA	地中海	9	11	大	阪
KUO HSIUNG	地中海	9	11	大	阪
SANDYS BAY	地中海	9	11	大	阪
ONWARD SOLDIERS	地中海	9	11	大	阪
HANGANG GLORY	地中海	9	11	大	阪
WORLD LION	地中海	9	11	大	阪
WILSON	地中海	9	11	大	阪
FUKUZAKI MARU	地中海	9	11	大	阪
CHUNG LIE	地中海	9	11	大	阪
THAI TUBTIM	地中海	9	11	大	阪
MAERSK JAKARTA	地中海	9	11	大	阪
WAN LIE	地中海	9	11	大	阪
GEMINI MOON	地中海	9	11	大	阪
SANNO MARU	地中海	9	11	大	阪
SUN KUNG	地中海	9	11	大	阪
SUPANYA	地中海	9	11	大	阪
PARTAS	地中海	9	11	大	阪
HUAN JIANG	地中海	9	11	大	阪
SUPANYA	地中海	9	11	大	阪
BUSAN GLORY	地中海	9	11	大	阪
HING SON	地中海	9	11	大	阪
WILLIS WAVE	地中海	9	11	大	阪
GLORIA	地中海	9	11	大	阪
GROEN ISLAND 1	地中海	9	11	大	阪
JENFREE	地中海	9	11	大	阪
XIN HUA 3	地中海	9	11	大	阪
AL MIRQAB	地中海	9	11	大	阪
MONIE ROSA	地中海	9	11	大	阪
ORT PRINCE	地中海	9	11	大	阪
THAI JADE	地中海	9	11	大	阪
COCKOS	地中海	9	11	大	阪
AND ERIDHANI	地中海	9	11	大	阪
GAO CHENG	地中海	9	11	大	阪
AKI WANG	地中海	9	11	大	阪
SANDERS BAY	地中海	9	11	大	阪
WORLD TRUST	地中海	9	11	大	阪
SPECO TRUST	地中海	9	11	大	阪
WAH YEE	地中海	9	11	大	阪
BEIDAIHE	地中海	9	11	大	阪
KAP VALERY USHAKOV	地中海	9	11	大	阪
TRONO	地中海	9	11	大	阪
AND WANADHARMA	地中海	9	11	大	阪
MURRAYVERETT	地中海	9	11	大	阪
SPECO KING	地中海	9	11	大	阪
R.R. RATNA	地中海	9	11	大	阪
NAN HWA	地中海	9	11	大	阪
SUN KUNG	地中海	9	11	大	阪
NEW OASIS	地中海	9	11	大	阪
SANDY BAY	地中海	9	11	大	阪

中國內地

船名	開往港口	月	日	公	司
SHU YU QUAN	地中海	9	11	大	阪
TRADE FLUENCY	地中海	9	11	大	阪
SU HE	地中海	9	11	大	阪
SAN JIANG	地中海	9	11	大	阪
ZHI SHAN 1	地中海	9	11	大	阪
JIN JIANG	地中海	9	11	大	阪
LU FENG	地中海	9	11	大	阪
NEW HAI HUA	地中海	9	11	大	阪
TIAN YAN	地中海	9	11	大	阪
XIN HAI YUE	地中海	9	11	大	阪
TAI PING KOU	地中海	9	11	大	阪
MALAN	地中海	9	11	大	阪
NEW HAI NING	地中海	9	11	大	阪
SKY HOVER	地中海	9	11	大	阪
LIAN JIANG	地中海	9	11	大	阪
TING JIANG	地中海	9	11	大	阪
HUA YING	地中海	9	11	大	阪
SHOU SHAN	地中海	9	11	大	阪
HUA WAI	地中海	9	11	大	阪
XIANG JIANG	地中海	9	11	大	阪
TIAN LONG	地中海	9	11	大	阪
HAI XING	地中海	9	11	大	阪
YUN FENG	地中海	9	11	大	阪
MILD OCEAN	地中海	9	11	大	阪
MING CHENG	地中海	9	11	大	阪
SHUN JIANG	地中海	9	11	大	阪
BEIDAIHE	地中海	9	11	大	阪
TIAN YUE	地中海	9	11	大	阪
SEA RAINBOW	地中海	9	11	大	阪
PING XIANG CHENG	地中海	9	11	大	阪
SHANG HAI	地中海	9	11	大	阪
JIA FA	地中海	9	11	大	阪

台灣省線

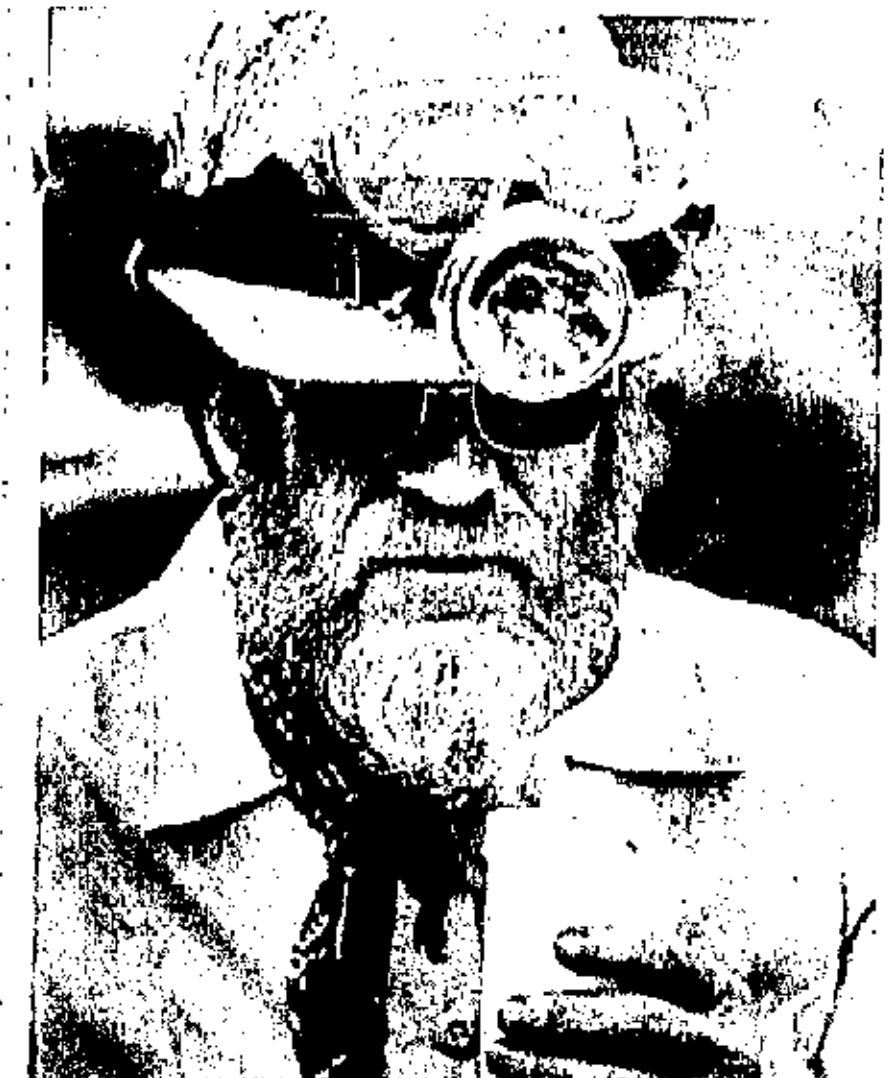
船名	開往港口	月	日	公	司
TA TUNG 2	地中海	9	11	大	阪
KUO WEI	地中海	9	11	大	阪
KWANG TA 2	地中海	9	11	大	阪
STRAIT CONTAINER	地中海	9	11	大	阪
AMBASSADOR BRIDGE	地中海	9	11	大	阪
CHIN CHUN	地中海	9	11	大	阪
HAI WANG	地中海	9	11	大	阪
KING HWA	地中海	9	11	大	阪
TOWER BRIDGE	地中海	9	11	大	阪
KUO LUNG	地中海	9	11	大	阪
SEVEN SEAS BRIDGE	地中海	9	11	大	阪
TUNG HAI 6	地中海	9	11	大	阪
SUPANYA	地中海	9	11	大	阪
KIEN HWA 2	地中海	9	11	大	阪
TONG CHIANG	地中海	9	11	大	阪
LAMON RAY	地中海	9	11	大	阪

日本·南朝鮮線

船名	開往港口	月	日	公	司
REX PILOT	地中海	9	11	大	阪
KUO WEI	地中海	9	11	大	阪
CHIN CHUN	地中海	9	11	大	阪
PROF. SZAR	地中海	9	11	大	阪
RAYA HAPPINESS	地中海	9	11	大	阪
AMBASSADOR BRIDGE	地中海	9	11	大	阪
JUPITER	地中海	9	11	大	阪
KUO LUNG	地中海	9	11	大	阪
EASTERN HOPE	地中海	9	11	大	阪
TRADE FLUENCY	地中海	9	11	大	阪
NORDSUND	地中海	9	11	大	阪
MING CHUN	地中海	9	11	大	阪
KUANGANG GLORY	地中海	9	11	大	阪
LUNA	地中海	9	11	大	阪
ORT. EXPERT	地中海	9	11	大	阪
DONAM NO. 1	地中海	9	11	大	阪
WANQUANHE	地中海	9	11	大	阪
BALTIMAR SUN	地中海	9	11	大	阪
HP DONGNAM	地中海	9	11	大	阪

北美洲線

	船名	開往港口	月	日	公	司
	裕利	香港			裕利	洋行
	永	威海衛			永	成
9月11	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12	翠	威海衛			翠	成
9月12						



告忠此有生醫本日 病滋愛染免避要若 樣榜作皇明唐以應

一專情愛樣那妃貴楊對他學

【本報訊】本報昨日特刊「本報醫生忠告」一欄，提醒市民在夏季高發期，應注意預防愛滋病的滋染。文中引述了明皇唐的榜樣，強調在面對愛滋病時，應保持冷靜，並採取正確的預防措施。

河內端拉豪雨成災 三百五十多人罹難

【本報訊】河內端拉豪雨成災，造成嚴重人員傷亡和財產損失。據初步統計，已有三百五十多人罹難。災區居民生活陷入困境，急需救援。

選美照片

上：參加選美的小姐們在舞台上展示才艺。下：選美冠軍小姐在頒獎典禮上獲獎。選美活動旨在推廣健康、自信的生活態度。

咬死貓兒吞屍滅跡 迄今滅鼠二萬隻居民聞風色變

【本報訊】近日發生一起令人髮指的案件，一名居民咬死貓兒並吞屍滅跡。此事引發了居民的恐慌，居民紛紛採取防鼠措施。目前，當局已展開調查。

玻璃窗皇耶蘇幻像 實因積聚塵垢所致

【本報訊】近日有市民反映，玻璃窗上出現了耶蘇的幻像。經專家檢查，發現這只是由於玻璃上積聚了塵垢所致。專家提醒市民，應定期清洗玻璃，以保持清晰的視野。

秘魯古堡馬丘比丘 保護不當備受破壞

【本報訊】秘魯著名的古堡馬丘比丘，由於保護不當，正受到嚴重的破壞。專家呼籲政府加強對該古堡的保護，防止其歷史價值流失。

行單不禍至重無福 荒饑有後過水洪 人千六去死國孟

【本報訊】孟買地區近日遭受嚴重水災，造成大量人員傷亡。當地政府呼籲市民保持冷靜，並採取自救措施。目前，救援工作正在緊張進行中。

蘇聯試行 支票購物

【本報訊】蘇聯政府近日宣佈試行支票購物制度。這一舉措旨在簡化購物流程，提高消費效率。目前，該制度已在部分地區試行。

港龍航空

香港——布吉
每逢星期一、四香港往返布吉

班機編號：KA 203
香港13:00—布吉15:30
班機編號：KA 204
布吉16:30—香港21:00

香港——清邁

每逢星期三、六香港往返清邁

班機編號：KA 201
香港13:10—清邁15:20
班機編號：KA 202
清邁16:20—香港20:25

全部採用港龍航空波音737客機

香港——昆明、海口、廣州、廈門、杭州、南京

香港往返：南京 (KA 045/046) 逢星期一、五
杭州 (KA 041/042) 逢星期二、四
廈門 (KA 031/032) 逢星期三、六
廣州 (KA 061/062) 逢星期四、日
海口 (KA 065/066) 逢星期五、日
昆明 (KA 017/018) 逢星期六、日
桂林 (KA 051/052) 逢星期日、一

立明國際旅行社

九龍尖沙咀彌敦道中環大廈601室
電話：350253

大關旅遊有限公司

香港中環德輔道中71號
電話：5-810122

永安旅行社

香港中環德輔道中71號
電話：5-251112

美華旅遊

中環畢打街中環大廈602室
電話：350695

永恆旅遊有限公司

香港中環德輔道中48-52號
電話：5-218161

廣中旅遊有限公司

九龍彌敦道中環大廈601室
電話：350645

香港錦江旅遊

香港中環德輔道中71號
電話：5-868033

社會服務兼顧建屋

【本報訊】政府正考慮在興建房屋時，兼顧社會服務設施。這將有助於改善居民的居住環境，提高生活質量。

報名從速！

欲免向隅，請速報名。中國山東十團團長，將於近日舉行巡迴演出。演出內容豐富，不容錯過。

中國山東十團

HK\$4,490
查詢及報名請電：大公報 5-757181

新旅程

本港讀者旅行團
沙田影藝公園米埔濕地自然生態一日遊

匯僑旅遊

旅遊公幹人士好消息！下列中國主要城市往返機票特價酬賓，並即時換領，方便受賞。

捷威旅行社

星湖、從化、廣州
三、四天團\$490

美新團

買三米米 遊錦江輪
參觀錦江輪船，請食雲梯爆殼，歌星現場演唱，懷舊音樂欣賞。

旅遊廣告

大公报

幽女情
-6980228

◦ 中山珠海2天團	住宿珠海賓館	\$ 268起
◦ 蛇口深圳2天團	住宿南海酒店	\$ 398起
◦ 成都長江三峽9天豪華團	去程直航成都 回程往廣州住白天鵝賓館或花園酒店 飛翔船或直通車返港	\$ 3750
◦ 美加線7至12天	〈美加萬里情〉	\$ 8088起
◦ 澳紐線7至11天	〈澳紐萬里情〉	\$ 7988起
◦ 曼谷芭堤雅、星馬泰線6至10天		\$ 2700起
◦ 代訂珠海賓館 雙人套票		\$ 258起
◦ 代辦機、車、船票，簽證及訂房服務		



朝聖道



■現代化的錄音機出現在古街道

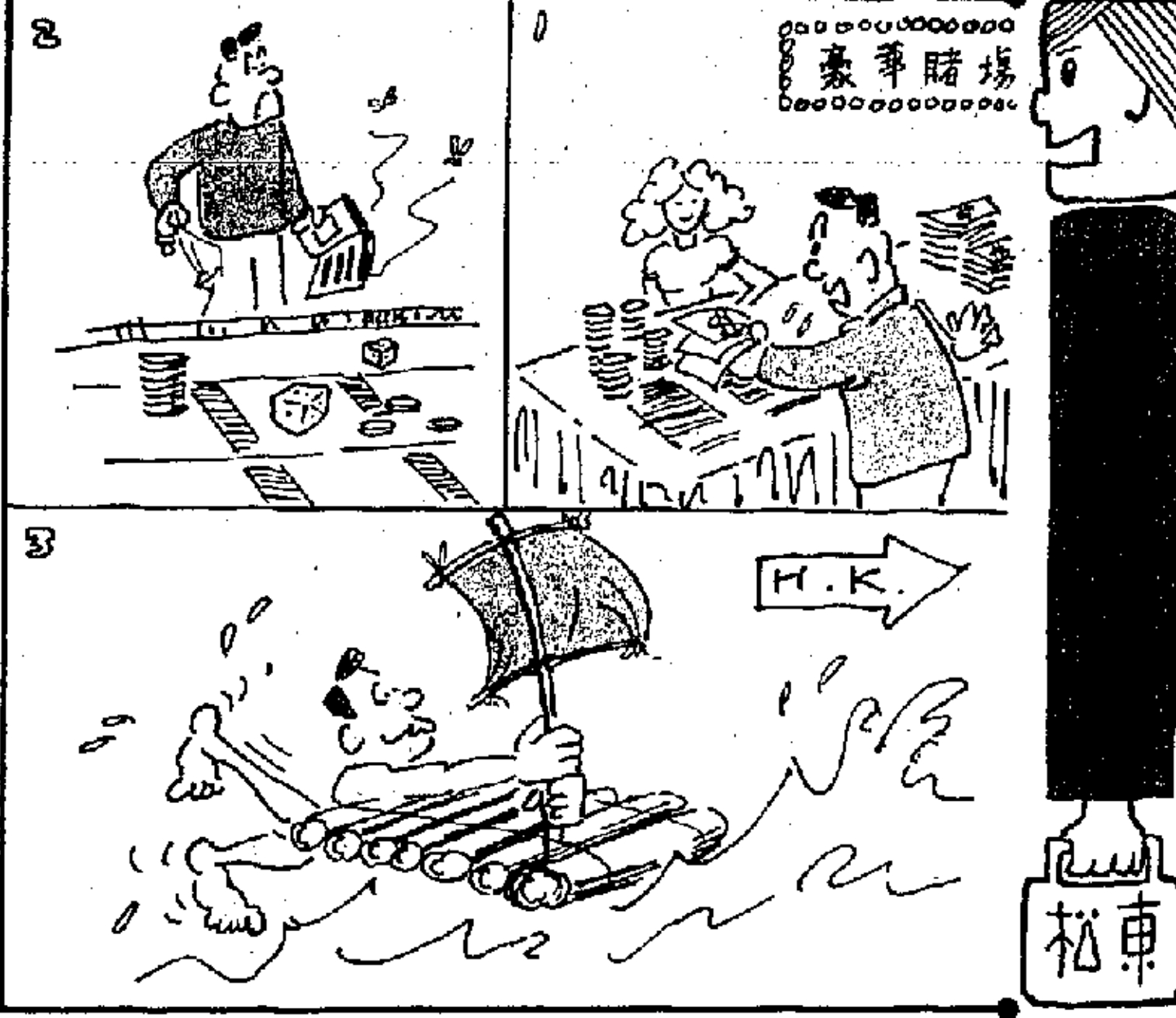
八角街



■圖文／穎凡

紀念品

■徐芝



GD 廣東 (香港) 旅遊有限公司 Tel: 25018

總公司: 中國城士巴丹拿路大馬路111號(海山酒店對面) 2-525517
 分公司: 香港中環47-49號皇后大道中 2-525795
 分: 上海南京路779號(上海南京路111號) 2-525791
 分: 廣州大新街179號 2-525791
 分: 大馬路134-138號中國國際貿易中心 2-525791
 分: 廣州大新街134-138號中國國際貿易中心 2-525791

安徽省中國旅行社聯合主辦

國際特約 優先安排 與別不同

黃山 九華山 歙縣 屯溪 合肥
 港輪直達黃山 港車往黃山
 星期三 六點發 甲級九天航空團 \$280

長城旅行社

代辦特約號: 240056 (中國旅遊協會會員)
 內地: 門牌11號230號高層大廳一樓614
 9730285 9731712 9732019 97320130
 九龍: 旺角彌敦道582號協和中心地庫D224

★聯合主辦 實力雄厚 重諾接待 優先安排 與別不同★

廬山 景德鎮 石鐘山 九江

雙程飛機 連星期日、二、四出發
 飛過專車 豪華七天團 \$1850



廬山、九江、南昌

雙程飛機 連星期日、二、四出發
 飛過專車 豪華五天團 \$1550

海南島 五天直航團 \$1750

連星期一、二、四、五、六出發

昆明 黃果樹七天 \$2488

香港直飛昆明 貴陽廣州 直達專車港

西安、洛陽、少林寺

八天直航團連星期日 發 \$290

廬山 北京

三程飛機 超值豪華

保證住外賓級飯店

連星期一、五出發
甲級九天團 \$2950

珠海賓館超值 平日 \$258 週末 \$288

韶關風度園大酒店 雙人套房只收 \$300

小梅沙超值 平日 \$318 週末 \$398



布吉島、曼谷、清邁七天豪華團
\$3,490

布吉島、曼谷、清邁六天豪華團
\$3,290

清邁、曼谷、布吉島六天豪華團
\$3,290

港龍直航配內陸客機 成本最高 編排最好



港龍航空

暢遊：布吉島、攀牙灣、占士邦島、神仙洞、慈恩寺、碧橋英雄紀念碑、芭東海灘、皇宮玉佛寺、東方瑞士清邁、素貼山、雙龍寺等。

住宿：住宿芭東大酒店、湄南大酒店、清邁大酒店或同級一流大酒店。

交通：港龍豪華噴射客機直航來回香港、布吉島及清邁。曼谷至布吉島乘搭內陸航機。

清邁、南邦、布吉

清邁、南邦四天豪華團	\$2,560	逢星期三出發
布吉島四天	\$2,810	逢星期一出發

布吉島、芭堤雅

布吉島、曼谷、芭堤雅八天豪華團	\$3,590	逢星期三、五、六、日出發
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團	\$3,490	逢一、三、五出發
布吉島、曼谷、芭堤雅六天豪華團	\$3,190	逢星期六出發

曼谷、芭堤雅、馬星

曼谷、芭堤雅七天豪華團	\$2,890	天天出發
曼谷、芭堤雅五天超值豪華團	\$2,550	天天出發
馬星泰(馬六甲)九天豪華團	\$4,190	逢星期一、六出發
馬星(邦咯島)七天豪華團	\$3,730	逢星期三、六出發

牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

百零玖去遊場【價廉旅遊分期計劃】歡迎查詢

- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道入口)
- 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室
- 香港地鐵站旁豐華中心1701室
- 亞細亞廣場新新街隆中心1704-5室(旺角地鐵站)
- 銅鑼灣五福新街隆中心2107-8室(松城匯百貨公司樓上)

● 熱線部外線電話：3-7230333(6線)，5-243068(4線)

● 星期日及公眾假期照常辦公：尖沙咀總行、中環分行至下午四時半，旺角分行至下午五時半，銅鑼灣分行至下午五時半，臺灣分行至下午六時半



黎明國際旅行社有限公司 **LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.**

Travel Agents Licence No. 350253

*** 總代理**——北京西苑飯店
*** 海外總代理**——廣州東方賓館
*** 特約代理**——中國民航機票、
 港龍航空機票
*** 票務代理**——珠江客運有限公司船票
*** 代辦**——世界各國簽證和中國、台灣入境簽證
*** 代訂**——世界各地機票、東方航空協會會員

代理國內各大酒店，香港直接出住房單

北京——西苑飯店	610	南京——金陵飯店	640
香格里拉飯店	870	杭州——杭州飯店	670
龍泉賓館	550	望湖賓館	390
燕翔飯店	520	友好飯店	400
崑崙飯店	720	黃龍飯店	380
華都飯店	450	寧波——華僑飯店	230
南華酒店	290	上海——錦江飯店	600
成都——錦江飯店	340	上海大廈	570
重慶——重慶飯店	290	靜安賓館	490
大連——南山賓館	380	國際飯店	450
福州——外貿中心酒店	310	和平飯店	610
溫泉大廈	280	龍柏飯店	490
佛山——佛山賓館	260	汕頭——龍湖賓館	310
廣州——東方賓館	255	深圳——新都酒店	270
白天鵝賓館	360	天津——凱悅飯店	670
中國大酒店	465	利順德大飯店	400
花園酒店	430	水晶宮飯店	690
白雲賓館	260	台山——園林酒店	200
東山賓館	250	西安——金花飯店	1050
桂林——漓江賓館	350	人民大廈	280
丹桂大酒店	490	協和大酒店	480
桂山大酒店	530	廈門——金寶賓館	180
假日桂林賓館	620	宜昌——三峽賓館	220
花園酒店	480	珠海——珠海賓館	250
海口——泰華酒店	260	拱北賓館	250
昆明——昆明飯店	234	湛江——廣州華僑賓館	210

同業訂房，特價優惠

*** 現接受廣州秋季交易會之訂房 ***

總公司：

香港九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心側室

電話：3-723803 傳真：38334/41571 LMITS HX 電掛：LMITS LTD 傳真：852-3-7231403

北京辦事處：

中國北京西郊二里溝西苑飯店606號房

電話：831388 電傳：22831-5X YH CN 電掛：北京 8765

東京辦事處：

東京都、豐島區、東池袋1-31-2ルビナス池袋ビル202號

電話：(03) 90-0061 電傳：27232 CENTRA J 傳真：(03) 302-0023

方前些年曾經懷疑，東德的竅門是給運動員服食特殊藥物，發展肌肉，增加耐力，所以在綠茵場上每有出色表現。這一次羅馬大賽，中國選手的成績尚遠。對於明年

四百欄主摩西斯、長跑
是黑人。他們的體形和
有提高，但距離世界成
賽會，應該有心理準備

聽她
這弄

時，她一定會攔住手蹣腳！」

「是這樣，那有什麼關係，我是個好從旁協助便是。」桂嫂抱着小何麗蓮，萬別聽她的，「有潔癖的素琴趕忙忙什麼好東西來，鄉下規矩之尤！」

會吧，看見你們幾個，便知道太太也

人，一切
擺着。
，她永
有品味。

學、放學，應該沒有問題
是地下鐵站，應該沒有問
同學、老師，其他人
一概不必理會，人家

莎千浪

學放學的
——做母

的說：這當然，讀小學時，我是帶她出校門，上天橋，再過一個街口，我特別吩咐她，上學、放學，除

我聽得這樣早起，今天爸爸陪你上學，還可以到學校附近的快餐店請你吃早餐。

「我到快餐店，這就來。」

「我和李大何虎和」

提一句，你——

「這樣『這件』」

一句，照着說就是了。」
「周王碧說：『不要慌，我安心。』張老闢說：『你們女將辦，』牛國泰說，『做聲，只在一旁看。』」
三把田家鵬推上堂來，連說

渾圓腕錶創潮流

近年來，渾圓腕錶再度受人注意，而渾圓腕錶的流行，也成為一種時尚。渾圓腕錶的流行，不僅在於其外觀的圓潤，更在於其設計的精緻與功能的實用。渾圓腕錶的流行，也反映了人們對生活品質的追求與對時尚的熱愛。

官麵你吃過沒有

中國麵食，自古以來，就是中國飲食文化的重要組成部分。官麵，作為中國麵食的一種，其歷史悠久，風味獨特。官麵的流行，不僅在於其口感的豐富，更在於其營養的均衡與價值的低廉。官麵的流行，也反映了人們對健康飲食的追求與對傳統文化的熱愛。

待城市化的市郊

隨著城市化的進程，市郊地區的地位日益重要。市郊地區的發展，不僅關係到城市的擴張與人口的疏散，更關係到城市與自然的和諧共生。市郊地區的發展，需要政府與社會的共同努力，需要科學的規劃與合理的開發。市郊地區的發展，也反映了人們對美好生活的追求與對城市發展的熱愛。

推廣旅遊重口碑

旅遊業作為服務業的重要組成部分，其發展與口碑息息相關。口碑，作為一種無形的資產，其影響力不容忽視。推廣旅遊，需要重視口碑的建設，需要通過優質的服務與誠信的经营，贏得遊客的信賴與支持。口碑的推廣，也反映了人們對旅遊品質的要求與對旅遊業發展的熱愛。

先天與後天

先天與後天，是決定一個人命運的兩個重要因素。先天，是指個人的體質與天賦，是無法改變的；後天，是指個人的努力與環境，是可以改變的。先天與後天的關係，是辯證的、統一的。先天是後天的基礎，後天是先天的發展。先天與後天的關係，也反映了人們對命運的認識與對努力的追求。

人際關係難應付

人際關係，是人類社會生活的重要組成部分。人際關係的處理，需要智慧與技巧，需要理解與包容。人際關係的難應付，在於其複雜性與多變性。人際關係的難應付，也反映了人們對社會生活的認識與對人際關係的熱愛。

服與不服

服與不服，是人類社會生活中常見的一種現象。服，是指順從與服從；不服，是指反抗與不順從。服與不服的關係，是辯證的、統一的。服是基礎，不服是發展。服與不服的關係，也反映了人們對社會規則的認識與對個人自由的追求。

決解商協

協商與決解，是解決糾紛的兩種重要方式。協商，是指通過對話與溝通，達成共識；決解，是指通過法律與權威，解決糾紛。協商與決解的關係，是辯證的、統一的。協商是基礎，決解是保障。協商與決解的關係，也反映了人們對和平解決糾紛的熱愛與對法律權威的尊重。

都市小說

都市小說，是文學創作的重要組成部分。都市小說的創作，需要對都市生活的深入觀察與對人性的深刻挖掘。都市小說的創作，也反映了人們對都市生活的熱愛與對人性的探索。

小語

小語，是文學創作的一種形式。小語的創作，需要簡潔明快、言簡意賅。小語的創作，也反映了人們對生活的感悟與對情感的表達。

文盲

文盲，是指不識字的人。文盲的產生，是社會發展不平衡的表現。消除文盲，是社會進步的標誌。消除文盲，需要政府與社會的共同努力，需要普及教育與提高國民素質。

非帶蓮

非帶蓮，是文學創作的一種形式。非帶蓮的創作，需要生動形象、引人入勝。非帶蓮的創作，也反映了人們對生活的熱愛與對情感的表達。

都市小說

都市小說，是文學創作的重要組成部分。都市小說的創作，需要對都市生活的深入觀察與對人性的深刻挖掘。都市小說的創作，也反映了人們對都市生活的熱愛與對人性的探索。

小語

小語，是文學創作的一種形式。小語的創作，需要簡潔明快、言簡意賅。小語的創作，也反映了人們對生活的感悟與對情感的表達。

文盲

文盲，是指不識字的人。文盲的產生，是社會發展不平衡的表現。消除文盲，是社會進步的標誌。消除文盲，需要政府與社會的共同努力，需要普及教育與提高國民素質。

非帶蓮

非帶蓮，是文學創作的一種形式。非帶蓮的創作，需要生動形象、引人入勝。非帶蓮的創作，也反映了人們對生活的熱愛與對情感的表達。

都市小說

都市小說，是文學創作的重要組成部分。都市小說的創作，需要對都市生活的深入觀察與對人性的深刻挖掘。都市小說的創作，也反映了人們對都市生活的熱愛與對人性的探索。

小語

小語，是文學創作的一種形式。小語的創作，需要簡潔明快、言簡意賅。小語的創作，也反映了人們對生活的感悟與對情感的表達。

文盲

文盲，是指不識字的人。文盲的產生，是社會發展不平衡的表現。消除文盲，是社會進步的標誌。消除文盲，需要政府與社會的共同努力，需要普及教育與提高國民素質。

非帶蓮

非帶蓮，是文學創作的一種形式。非帶蓮的創作，需要生動形象、引人入勝。非帶蓮的創作，也反映了人們對生活的熱愛與對情感的表達。

都市小說

都市小說，是文學創作的重要組成部分。都市小說的創作，需要對都市生活的深入觀察與對人性的深刻挖掘。都市小說的創作，也反映了人們對都市生活的熱愛與對人性的探索。

小語

小語，是文學創作的一種形式。小語的創作，需要簡潔明快、言簡意賅。小語的創作，也反映了人們對生活的感悟與對情感的表達。

文盲

文盲，是指不識字的人。文盲的產生，是社會發展不平衡的表現。消除文盲，是社會進步的標誌。消除文盲，需要政府與社會的共同努力，需要普及教育與提高國民素質。

非帶蓮

非帶蓮，是文學創作的一種形式。非帶蓮的創作，需要生動形象、引人入勝。非帶蓮的創作，也反映了人們對生活的熱愛與對情感的表達。

曹滅魏

... ..

回港度假的馬敏兒

林穎穎在日本揚威，奪得「最上鏡小姐」之銜，消息傳下，頗為驚愕，許多人第一反應是：「呀，得獎得得，許多獎呀……」

「呀，最上鏡小姐，真唔……」

「……吓，真係，邊咁人咁佢嘅……」

言語間頗多疑竇，噤道：

「可能，林穎穎細細就搭機獎呀？」

實歸，在港人心目中，份量唔係好重，特別佢當選季草，好多入話，因為係啲份退出，佢先至有份，言下之意，即係話佢未夠班，得獎係「執到」。

點解，「執到」之後再「執到」而五五之至？

「亞視」第一星期，在重約的第一個星期一，隆重升旗，安排新項目與觀眾見面。

這樣的安排，早就應該實行，只是該台沒有什麼重頭戲可以吸引觀眾，故而遲遲至今才開始。

「亞視」以本身人馬不足為補，一再的強調以自製的劇集作三線帶劇集，其如意算盤是藉拍尋影帶創集，一方面向外發行，另方面卻在本地台播映，於是便有足夠的貨物供不應求。只是，它沒有想到劇集的質素問題，結果是三線

一無缺，有新有穎的劇集，除還有舊有觀眾的卡士，若助興不得，被觀眾稱為卡士，無能努力也。

如今「亞視」聰明之處，是利用自己強有的劇集，去攻取打對手的「浮誇時代」，《滿清十三皇朝》八時十分開，「亞視」之至。

如果是在八時正推出，可謂「死硬」，因為「無綫」劇集未播完一定門戶不開。

「亞視」在編排上便犯此毛病，一經編劇集於九時五十分推出，歌聲今宵，亦好，正是歌聲的一對一。

只盼「亞視」這回站定陣腳

利舞台

H8954294

連滿十七天！

最後二天

天之空

後天：猛

旺角 西洋菜街 321

百老匯

K 325731

★

港九影院聯合廣告

★

映獻天今

變流月歲

之域 天空

續集 劃 A計

午夜 早場

午時 晚場

午時 晚場

映獻天今

變流月歲

之域 天空

續集 劃 A計

午夜 早場

午時 晚場

午時 晚場

倫
a1056

最
紀本
太世

衝

天後

四半十明

仔港香

H551449

城龍九
際國

K820749

場五天今

主編導 李
演劇演實修

騎
警

血

宜不童兒

二點半

愛情 點點

天兩後最

續集

劃

女仔通後
仔通後天

敗半
仔家十點

夜午午
夜夜夜

四點

天兩後最

續集

劃

女仔通後
仔通後天

敗半
仔家十點

夜午午
夜夜夜

四點

民聲

5649

大星天今
李影雙
李修帝

警

門馬開
掛樂鼎
名爲金

密民四
密民四
密民四

統總聲麗

5-8331937

映獻盛大
作明新演導編
！之梗最！

鐵血騎警

兒童不宜

麗聲

3-945300

盛大天今
李影雙
李修帝

警

門馬開
掛樂鼎
名爲金

密民四
密民四
密民四

馬敏兒返港爲度假
大學課程尚有四年

曾運娜

究竟能夠實現理想的人是不是很不幸福呢？曾經是「
」的當家花旦馬敏兒，兩年來已決定心，出國讀書務求
自己的理想，其實，在娛樂圈有很多藝員都要出外讀書
到一半長成也別更會回來

星摘

番口氣了，要知，最嬌嬌，呢次嬌妹真係保勝，唔係殺民服服裝裝，「友誼小姐」點翠性賦，人所共話，無心擲柳成陰，千祈唔嫁人呀。

原來身處這勞動人的故事，內容說，吾人自勝少年，因父母於飛機失事，常學於窗邊或屋下，看飛行狀，被視爲精神病患者，竟被解到監獄少年，胡胡發覺少年真係那樣的，可憐的，證明維維大人相信，那也把他當成成人，情節在影片中緩進，並不予人沉悶之感，可謂收放兼，影片結尾以少年真的長大

黃色，又怎能與對方競爭。才好。

楊凡的美好愛情故事

林擒

鍾楚紅在《秋天的童話》裏演得特別出色。因而備受注意。也受影迷的好感。

我們不必說她的演技有所提高，但是如果沒有所提高，但是如果她不能脫離「花瓶」的地位，那末，她也就難上去了。

鍾楚紅的導演手法別具一格是出於他以美為基礎。他要求演員的形象，但是對於情節的進展，有人認為是「不求甚解」。可是鍾楚紅的「意識情迷」，他是回到台詞的意義上來。

相信楊凡的整個思想，心力全放在鍾楚紅的感情及形象上。就在鍾楚紅與張學友的爱情關係及推展上。

鍾楚紅在《秋天的童話》裏演得特別出色。因而備受注意。也受影迷的好感。我們不必說她的演技有所提高，但是如果沒有所提高，但是如果她不能脫離「花瓶」的地位，那末，她也就難上去了。

鍾楚紅的導演手法別具一格是出於他以美為基礎。他要求演員的形象，但是對於情節的進展，有人認為是「不求甚解」。可是鍾楚紅的「意識情迷」，他是回到台詞的意義上來。

華新
7473291

冠金

頓盛
K 7710 40

六第
最佳
故事
聲而
功引
省影
溫人
片

場五今
兒童
咸宜
少
童
愛
多
女
慘
色
魔
流
淫
暴
性
慾
地
鐵

映續力
九七五兩
點點點點
八半四半
半半半半

同伴
行我

刻早
一十
步半

城
魂追

慶普

場五天今
諸艾美第維
人一族

公香
主香

華軟許演導

珠明

5 776 35 3

聯映 U 沙田 **天兩**
歐橫聚 表影女
美攝房 作代電

球地出

人佳俏酒醉映晚

貓金性早新

牌鬼場午 人場四

大盛天
 導演編劇 李影
 主演 梁朝偉 劉嘉玲
 監製 賈修平
血騎警
 角佳主幕門馬
 最女角佳張燕
 佳主景男熱燕
 新級超 點四解鴻

那時候學校生活相當忙碌，只有趁假期回來探家人。

見到阿陣在電視台出現，第一個反應便是——她是復出嗎？重投電視圈？眼睜睜看電影。

阿陣幽默，談笑有聲：「我後電視探朋友，不是復出——她更說過去的在加拿大只冇修好架型，而舊架開課，因此這次只道留兩星期左再做電視工作。」

其實，阿陣在加拿大的唐人街應該很易被人認出，她在唐人街行走，如果是在唐人街行，以為沒有人認識，誰知從香港去讀書的同學和家鄉人。

阿陣搖手不回的，會有貼好奇大家互相問候，我自己也是職員，其一切也。

有閒來懷念香港的朋友和家人。

溫情強於科幻 李茵

溫情場，溫情戲院被科幻設計完全否定，我不喜歡她的安排。

我說是《街上落雲天》這部科幻影史。《事實》味並不重，除了少年會飛外，論說拍得不錯，如將之處理成純文藝性質實屬可惜。

女主角黃秋英絲絲慟人，該是她的弱點。初登銀幕作，表現極佳，預料她十六歲的時候會演得更好，前途發展無可限量。

一下子放棄華筆，和多數豪生的生活，

？

是否覺得很不習慣艱難的生活？

「人的適應能力，是慢得多的。」

[illegible]

名伶綽綽
宮麗碧
 5-8551500

主演—達一
 品新導官血
 天今後最

貝寶
 魂驚夢

映獻天明
會都大

萍南
 5-737388

場五天今
 龍武詩師第香港
 影俠武史—港

公主
 導許名
 演華蓉
 演華蓉

執場午
 映場中
 演場中

金香
 金名
 市著
 市著

<p>國華大</p> <p>709851 3-325675</p> <p>的偷一 女心個 天兩後最</p> <p>角主女佳最獎像金本日</p> <p>人迫觀鈴 子慶城松</p>	<p>都新</p> <p>7733496</p>
<p>的遠永</p> <p>子季羽</p>	<p>場五天</p> <p>主編導李</p> <p>演劇演齊</p> <p>騎鐘</p> <p>警血</p> <p>宜不童兒</p> <p>母親楊午</p>

樂昌南

新 595660 結尾張石

映獻天今

主公香香

星半個九，映天明昌南

場公 打場四 早南
餘頭出，點 戲打 場昌

場揭四 滄與串早 富樂
為，點 人女場

聲鴻

0-371033 5

映戲

不見 作戲
宜食 12

鐵

插佳劇佳
曲電本原
影星著

賽大愛性星

……誰令我出使便多說一句，怕會多次，盡量覓覓意義，漸漸易見相信，苗步伐舊罪，而肉疚感怵走——

這《地獄》如下載別題：其實比趙林楓的《反叛》，而且太諷刺，不若合類正當的辦法安穩而有「畢」或「錯」之人，在道義和法律上是合理，不是我在此討論的題目。

我說得是，電影是否真的受到不寬！

很多也在那邊聯袂。她給哈大驚說：『初時逃到加拿大，呢！會否帶着一副有』同學們知道她是黨員後，會有何感覺？

電影層面
陳 達

有人說：鐵血騎警》被香港文匯報稱爲：『原固是片中結尾，李修賢與四大天王，用“不正當”的手法引誘二強比利一領軍”比賽，使比自食其果，撤車受傷。』

但有時阿對的影評，又欠公允。這些第一

影評嗎？

正。這證明了客觀的？還是對主觀的？還

是辯證性的？還是只識社會意

義的？有多少個價值？

批評人，自稱也沒有資格
一些被罵者大概會一一流
而不足為奇。迴響，覺得
彭評，嘴脣出色，有時
到底為主觀的學術見解不
他下筆時有公同的標準？

阿帆

彭君能否做到絕對公
何地方，只要經過
長時間，什麼惡劣也
米高積

阿婆，或是陶畢業
 不管你是阿公
 阿婆，或是陶畢業

備嫁外國人呢？
 阿哩認真地說：

現在《香港公主》上歐了，仍有人說未看過那麼，《青劍黑仇》算好還是不好呢？有六百幾萬，兩部才不算好。如果台一

票房突然上升兩倍

現在《香港公主》上歐了

上下

片段優良
 劍恩仇仇
 出頭最

廣告的讀者，在雙南線而言，若是一部戲子多寡是好與壞的問題。《書劍》與《香雪》原來都是「一個整體」，你能夠這樣看，就足心滿意。

宋一齣來 唐麗思

現在，聽最鄙的人說：在《香雪公主》的第三屆，會再推出一家刻板的劇目，這做法是為了那幾個還未上集的人而設的。這些安排很好看。

她。」票房第一部的戲院來談。如何多麼，又如此。

則以機

FIVE

<p>星銀</p>	<p>(2) (1)</p>	<p>凱旋</p>	<p>0-4161419</p>	<p>等利</p>	<p>天大</p>
<p>今天五 場戲映</p>	<p>五帝 場女花</p>	<p>兩編 主導</p>	<p>最後 龍成</p>	<p>A續</p>	<p>計集</p>
<p>倩女</p>	<p>梅蘭芳詩 四點半</p>	<p>無言</p>	<p>十點九</p>	<p>四點三</p>	<p>後</p>
<p>我愛你</p>	<p>四點半</p>	<p>追迫</p>	<p>十點九</p>	<p>十點九</p>	<p>後</p>

珠江銀都
 今五天場戲映
 許鞍華全演新戲名
 公香再 主香生
 諸艾美第總
 主香生 人一族
 立公香香
 合街衛華的美最
 夫功三力二騰一：場早今銀

[illegible]

凡是被捲入派公司出品品，地視之為毒藥。派公司出品的電影，有不足為奇，他總能諒解。他提出影片的精神是如此，就製成制射。影片的精神是好的，把責任推卸到別處或有關的，那裏就有公允了。其實，他本身也沒有實質的幫助。

溫丁：走人路線，加上煽動，如此而已。這個小鎮小子發展劇本，當美蘭看書便了處。

米來勢如紅，「魚翅撈飯」，提說這些日子以來，接

斷，名聲難以復以前之響噓，但仍然可列前列。

巨星所面臨的困境

事業上之外
還有私人
米高積

積雲

被私事、聽說

影壇

像米

米奇頓的父親，從後退出，他還不知道發生了什麼事。他出巡船了三個鐘頭，然後生了一個兒子。現在三十九歲的施利爾說，積遜給她「比利珍」的名字，堅持要她使用之。他們互相愛慕並持絕對的愛情。

齊齊

說，她有三個孩子，一個十一歲，另兩個生在五歲，都是在她還的

海頓鋼琴協奏曲

TELDEC 這款鋼琴製作有點特別。特別之處是曲目，海頓的鋼琴協奏曲現行演奏錄音甚少，安特爾蒙（Philippe Entremont）的演奏，不但演奏海頓的作品似乎也只有這一款，而且他還為不少協奏曲，據考證，他還有「父上」的協奏曲，六十八大提琴協奏曲，以及三

也。由於技巧的鋼琴協奏曲中，較難被國人所接受，也是由於技巧過於簡單，沒有給鋼琴家發揮的機會。也有這個特點，因為海頓的這類鋼琴協奏曲，是學習的題材，音樂簡單，分別是G大調和D大調，都是三個樂章，每首約二十分鐘，結構比較簡單，易明瞭之美，值得聽。一九五二年及一九五三年，李惟寧與比賓及薩格一堤鋼琴家技巧全面，觸鍵靈活，聽覺目的也很廣。

鋼琴協奏曲全集，四片裝，8.43480

① **通**
 映天明
② **最**
 獻明
 映天
 貼場今
 早場

宣不重兒 嬌五天今
魂幽女倩
 70倒時 明天 星九
 年流光 映 個半
 追獲映後 番生 鬼猛 映今
 魂兒天 明
 館場午 叭大露場四十 狙場今
 早場

<p>聲華</p> <p>3-617169</p> <p>場五天今</p> <p>主演 王祖 張國 黃祖 梁國</p> <p>幽魂倩女</p> <p>克翁 黎璧 影盛 代組 片龍 代部</p> <p>後最 星 期 九 個 半 明 天 晚 點 今 場 四 夜 今 場 午</p>	<p>聲金</p> <p>3-321939</p> <p>場五天今</p> <p>獎勵87優米 作代最士高</p> <p>之路發達</p> <p>音城景全 劇市新球動</p> <p>界鬼半十 貼</p>
--	---

是最大犧牲了！
內心的感覺可說
歷一番，五道迷
清涼學生時期的趣
滑溜不絕地癡癡
臨治，大家邪望

成功的人！

是大雄傳了。
主演過《回到未
來》的洪金寶士，最近有套新片上映，片名
譯為《發達之路》，很有噱頭。此片若能大
賣其銀，則這個片名是幫助片商發達的一個
因素。

洪金寶士在此片裏所走的發達之路又怎
麼樣？其實並不新鮮，一如上面提到的歌詞

康

發達小議

之分而已。世
錢，必然有之
如果真的一
事，人人發達
希望香港見之
無比了。

康

Pao Road
大：印督
萬三第
址地
話電
KTKP HX
出日今
刊有港香

許多人發達，不同的
 就是發大達和發小達
 只是發大達不可說倍，因為有人贏
 人，人人發達，錢從何來？
 人，發達，那是大可謂美之
 足言，是個高度富裕的社會
 消滅廢的一天，大家都幸福
 是個人發達，而她的
 利珍？今天，現實生
 他的愛侶，並對
 是她的愛侶，而她的

一公諸於世！
 還記得那被逐於一
 唱的歌，首流行一時的
 珍嗎？歌詞中有：
 他的發達，而她的孩
 ……。今天，現實生
 利珍？今天，現實生
 他的愛侶，並對
 是她的愛侶，而她的

限公司

華廣播局局長。他
，台一年棒球賽，如
可能決定參
。他

二年前
《比利
是珍的
不是
是珍的
「比
說：她
正是他
的。」

她甚至說一九九歲的積遜催
促她為孩子們更改名字，要每個
孩子的名字都有「積遜」或「米
高」在其中。
然而，積遜的發言人說，純
莉絲所言都是一可笑而異常荒謬
的。」

鍾射製作

只應天上有
片目錄中可查到三十
海頌歌稱為「文藝
提琴協奏曲，十四首樂
錄的琴

《D大調》一部。考考會。(海頓的鋼琴奏鳴曲此名家的演奏會也不多品,現在大都只成為學生會上聽到的機會就不多。這裏鋼琴的四部協奏曲、C大調及兩部下大調。部篇幅從八九分鐘至十幾鐘,但音樂仍不失典雅渾厚欣賞。

安徒爾原今年五十多歲,五年連續在伊莉莎白音樂博音樂比賽中得獎。他的鍵敏銳,音色優美,演奏TELED出品,第

5-737374 仔洲老香

② 都京 ①

場五天今後最難

盜大天

龍飛騰侍殿大剛金

場五後最約片

日冬個一後

話童的天秘

場四點
失場
細火情素

海運大淘
K7967371 3-724564

中西首輪影院
聲光座第一流
快將隆重開幕

不兒童
宜宜
70
年
一
國
城


Pao
 Road
 大：印督
 萬三第
 址地
 總話電
 KTKP HX
 出日今

里
餐肉
香

中華廣播局局長。他說，台灣可能決定參加九一年棒球賽，如



